

~~935~~
Nafciarz
Now. w So. C. Muranickiego.
DYREKCYA TEATRU I R. SKARBKA
WILNÓWIE
A. D.

No 935

~~927~~



Page No.	935	i
----------	-----	---



D-7814281



R 654

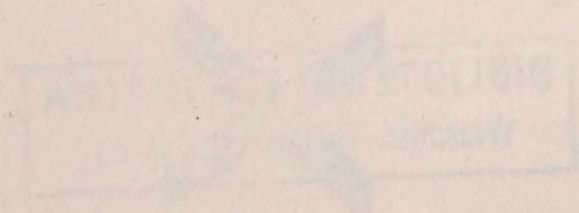
№ 935



Nafciarz.

*Komedja w trzech aktach
E. Murawieckiego.*

1883.



Faint, mirrored cursive text, likely bleed-through from the reverse side.

Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side.

Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side.

Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side.

Osoby.Osoby od autora

Salomea Bogacka
 Agenor Bogacki jej syn
 Alfred } dzieci Agenora
 Róża }
 Lila }
 Flora Bogacka
 Brenniczko
 Misio jego syn
 Krzysztof Sebastianowicz
 Olga jego córka
 Jan Mirski
 Tytus Staromłodzki
 Muraniecki
 Baron Karpul
 Krabia Jan Mirski
 Kaczełnik stacji
 Jakób służący Agenora
 Danser pierwszy
 Danser drugi
 Wasyl
 Ryd

p. Arzypow
 p. Lbomski
 p. Wysocki
 p. Stachowicz
 p. Janowicz
 p. Cichocki
 p. Wójcicki
 p. Kurczak
 p. Łamowski
 p. Knapowski
 p. Wolniński
 p. Fiszor
 p. Lubisz
 p. Pawłowski
 p. Knapowski
 p. Walowski
 p. Maronicki
 p. Krykiewicz
 Kłós młody wroch
 p. Dziubiński
 p. Krykiewicz

Podróżni, goście, muzykanci, służba.
 Krech się dzieje w majątku Bogackiego.

Akt I.

Scena przedstawia salę na małym dworcu kolei żelaznej. W głębi na lewo okno, pod oknem stół z aparatem telegraficznym, na prawo drzwi wchodowe, w środku zegar ścienny. Z boku na lewo drzwi do pomieszczenia naczelnika, na prawo drzwi do restauracji, w kącie piec. Po bokach kanapki trzciną wyplatane, przed nimi stoły, w około krzesła.

Scena 1.

Naczelnik póż. Wasyl.

(Naczelnik bez krawatki w rannej marynarce telegrafuje przy aparacie.)

Naczelnik (wstaje.)

Od samego rana walą się depesze, że ani się ubrać ani nawet papierosa

6.

zapalić nie można. (Kapala papierosa)

Wasył

(zniebniety, wychodźci ociebiałe - zacierając ręce.)

A... (chucha w dłonie) Chł! chł!... (śdixie do pieca)

Naczelnik

Cóż tam? Stracht zamagazynowany?

Wasył (ogrywa ręce przy piecu)

Ta tam taka kupa bagażu je
proszę pana naczelnika, co strach
nieboże.....

Naczelnik

Dajcie to zaraz na sanie pana Bo-
gackiego - tyle ich tam stoi, bo mnie
znowu tu napada, jakby ja był te-
mu winien, że śnieg taki sypie i
pociąg się spóźnił.

Wasył

Ta ja im karał, żeby to wzięli a oni
karali, że muszą tu czekać na ja-
kichś gości. (Słychać odgłos drwonków
od sanek.)

4

Macielnik

Kłóć to? (patrzy w okno) A niechcie ci
lokomotywa gwiźnie w same ucho...
Dawaj mi krawat i surdut. (Wasył
pomalu zdaje do lewych drzwi) Niszczyś
przedzej... ty... ty Strypski sznecug!
(Odgłos drwonkowi ustaje)

Wasył (idąc macha rękami)
Leć... Leć... (podchodzi w lewo)

Macielnik (patrzy w okno)
Dali pan! karetą z pałacem... Dawajcie...:

Wasył (w drzwiach flegmatycznie)
A gdzie ty surdut nieboże?

Macielnik
Bodajś pętl.... (wbiega w lewe drzwi
odtrącając Wasyła)

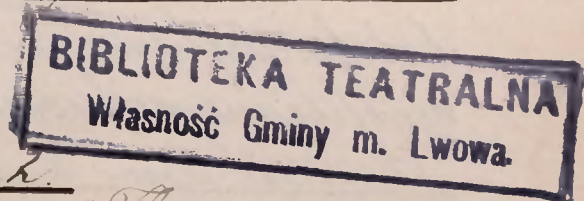
Scenka

Wasył Salomea Flora

(Salomea i Flora w łóżkach wchodzią niespokojnie)

Salomea lat 69.

Był poranny pociąg ze Lwowa nie



przyszłi jeszcze?

Wasył

Kadulo go na dorozę.....

Flora

Ach stryjanciu!... Nasze toalety
balowe... patrzy na zegar Trzecia go-
dzina... o osmej bal... A to okropne...

Salomea

Węc nie ma dla nas nic ze Lwowa?

Wasył

Proszę? Je... skrypi, paki, pudła
i ditko waje, szło tam wsioko nie-
boie... wisim sztuki, ale przyszło aż
ot teraz... podchodzi głównemi drzwiami.

Flora

Oddechnęłam!... Jakież jestem nie-
cierpliwa zobaczyć... tu wymieni arty-
stka część stroju balowego, w który się ubierze.

Salomea

Nie dawałabym się Rózi albo Lil-
ci, ale tobie.....

Flora

Moja stryjanciu, jeżeli dołąd nie
narzekałam na to smutne życie,
jakie przez tyle lat tu prowadziłam...

Salomea

Florciu! 'jesteś' niewdzięczną - nie
umiesz ocenić poświęcenia Agenora,
który majątek przez ojca twego
zrujnowany do takiego porządku
przyprowadził, że dziś masz kry-
stych sto tysięcy.

Flora

I najpiękniejsze lata życia mego
zmarnowane... bez wspomnień.... bez....

Salomea

Bez posagu, powiedz - inaczej wy-
gląda to jakbyś Agenorowi wypru-
cała, że umyślnie dla ciebie nie
dawał balów... nie przypmował
młodzieży...

Flora

Od stryjecznego brata nie mogłam

tego wymagać, ale dziś, kiedy córki jego pokonczyły nauki i w świat wstępują, mogę także pomyśleć o sobie, jestem jeszcze dość... ładną, ażeby...

Salomea

Znaleść amatora na twoje stoty-
sięcy? nie przeczę....

Flora

Ja jeszcze tak prozaiczmem o-
kiem nie patrzę na świat.

Salomea

Dla tego nie nie widzisz.

Flora

N! nie oddam mej ręki tylko
temu, który przedemną uklęknie
i wyzna mi, że mnie kocha.

Salomea

Minęły już czasy romantycznych
kochanków, co to przy bladym
świecie księżycy błagali o jeden
uśmiech niebiański... o jedno
spojrzenie... Słychać kłopotanie na apa-

racie telegraficznym.

Scena 3.

Salomea Flora, naczelnik, p. k.

Agenor.

Naczelnik

Przepraszam panie bardzo-pociąg
się spóźnił w skutek zamieci, ale
przywiózł wszystko. Zaraz każę wy-
dać... /kolejanie na aparacie coraz
gwałtowniejsze naczelnik nasłuchuje. Je
Lwowa? /siada przy stole. Zaraz tylko
odbiorę depeszę. /rozwinę lasmę papierianą
z warczącego brązka cyta. Wielmożna...
Salomea... Bogacka... /mówi. Tele-
gram do pani dobrodziejki

Flora

Pewnie od Fredrika /idzie z Salomeą do stołu.

Naczelnik /p.w.

Wojskowa kapela... dwunastu....

Flora

Dwunastu muzykantów!

Naczelnik [j.w.]

Danserów... dziesięć...

Salomea

To dobrze.

Naczelnik [j.w.]

Tuzinów.

Salomea

Quelle bêtise!... sto dwudziestu
danserów?

Flora [m.s.]

Im więcej tem lepiej, będzie w
czem wybrać.

Naczelnik [j.w.]

Orderów kotylionowych... siedm....

Flora

Co znowu?

Naczelnik [j.w.]

Tortów wesółych....

Salomea

Jakich? jakich?

Naczelnik

[stara się dokładniej odzystać.]

Wesołych... [po chwili śmiejąc się.] Do
tysiąca dzwonków elektrycznych...
przepraszam. [bierze blankiet telegramowy.]
Teraz... [szybko pisząc mówi.] Wojskowa
kapela - dwunastu dancserów -
dziesięć tuxinów orderów kotyljo-
nowych - siedm. tortów. "Tak...
teraz dalej: Wesołych mam to-
warzystw. Krabia M. będzie. - Al-
fred. [składa blankiet i pisze adres.]

Flora

[odchodzi z Salomeą na środek.]

Kto to jest ten krabia M.

Salomea

Uspokój się moja droga - dla
ciebie za młody.

Flora [n.s.]

Konkurent nigdy nie jest za
młody. [Słychać świst lokomotywy.]
Flora jakby spłoszona poprawia preten-
sjonalnie włosy i kapelusz, do naczelniki-
ka. [Zurto pociąg ze Lwowa?]

Naczelnik

Nie pani - to pług śniegowy, po-
szedł do Borynicz, wymiata szy-
ny, bo je śnieg zasypał.

Agenor (za drzewiami.)

Weź tam futro.

Flora

Agenor?

razem

Salomea (zaniepokojona.)

Mój syn?

Agenor (dł. 50.)

(wchodzi otrzepując śnieg z baraniej czapki.)

Alex tam zamieć, że świata nie
widać.

Naczelnik

(podał Salomei telegram który ona
stara się ukryć.)

Larax każe wydać z magazynu...

Flora

Tylko tam ostrożnie z naszymi
strojami!.. Pan pozwoli że ja....
(odchodzi z naczelnikiem gł. drzewiami.)

Scena 4.Agenor i Salomea.Agenor

Jakiś telegram widzę.

Salomea

Nie-to- nie... (nie mogąc znaleźć kieszeni w futrze, by ukryć telegram.)

Agenor

Niech mama pozwoli.

Salomea

(po pewnem wachaniu.)
Ha! pierwej czy później musisz się dowiedzieć. (oddaje.)

Agenor (niepokojony.)

Cóż takiego? (czyta przelatując oczami telegram wśród niewyraźnych pomruków.) Dwanaście.... dziesięć..... siedm.... hrabia. Nic nie rozumiem.

Salomea

Chciałam utrzymać w sekrecie, że hrabiego Mirskiego umysłnie

prosiłam na ten bal.

Agenor

Ktoż to jest?

Salomea

Nie znam go, ale pisała mi pre-
sesowa, że widział twoje córki
na koncercie we Lwowie - pragnie
się do nas zbliżyć.

Agenor

Mirski? Rodzina piękna ale
rozległa. Który to?

Salomea

Hrabia Jan Mirski

Agenor

Nie znam. A pytała mama
jak tam z majątkiem jego?

Salomea

Hrabia Mirski! czy to nie do-
styc?

Agenor

Czasem nazwisko świetne a drui-
ra w kieszeni i przeciwnie, kie-

17.
9

szeń pełna a w nazwisku dziura.¹
Ułoż pragnąc, aby jedno było
pełne a drugie niedziurawe.....

Salomea (z wyprzedzeniem)

Powalasz bywać w domu Misio-
wi, który w obec Róxi coraz śmie-
lej występuje w roli konkurenta.

Agenor

Tego przecież nikt na serio nie
bierze, raz, że dość bliski krewny,
powołane że w mojem przekona-
niu na wyłot dziurawy.

Salomea

Ciebie to nie uderza, że Róxia
nad wiek swój poważna... nie
lubi wesołych zabaw....? w tem
coś jest....

Agenor

Stateczna, nic więcej. Nie myśla-
łem i o tem, dla tego upatru-
ję dla niej ~~nie~~ pana Ro-
mana.

Salomea

Co?

Agenor

Jedynak - trzy kroć set tysięcy!

Salomea

Tybys dał córkę synowi adwokata, który na procesach zrobił majątek?

Agenor

Na czemże adwokat miał zrobić majątek?

Salomea

Niech nim uszczęśliwi córkę do-robkiewicza, ale nie Bogackę, która po mieczu i po kądzieli ród swój wywodzi od senatorów.

AgenorA jakaz ich była największa zasługa? - że mieli majątek. - Cały świat goni za majątkiem. Bez majątku niema ani po-
wazania, ani stosunków, ani

szczęścia w ogóle - a już o szczęs-
ciu w poręczeniu matczyńskim
ani mówić.

Salomea

Wystarczy, jeżeli u dwójga pobie-
brających się, majątek jest
po jednej stronie.

Agenor

Dla tego też Alfredowi zesta-
wić cały majątek ziemski - co-
kom dać tylko po setysięcy, a
to diablo mało, aby w dalszej-
szych czasach sbytków i podro-
żomani być szczęśliwym.

Salomea

Za to ja, bez względu na to
czy Mirski ma większy mają-
tek czy go nie ma, dam Rózi
pół miliona, jeśli wyjdzie za
niego

Agenor

Mama, pół miliona?

Salomea

Tak jest mój synu. Dziwiliś się
 nieraz, co z pieniędzmi memi
 robię. Przypuszczałeś, że je Rzym
 pochłania lub inne dewocje.
 Nie, od lat trzydziestu wrastały
 kupony w kapitał i utwo-
 rzyły posag hrabski.

Agenor

Wielki respekt przed systemem
 procenty kapitalizującym, ale...

Salomea

Tylko bez ale. To jest moja idea
 fix i nie umarłabym spokojnie,
 gdybym najukochańszą wnuczkę
 moją, nie ustroiła w dziewięcio-
 paleczkową koronę.

Agenor

Więc mama daje pół miliona?

Salomea

Jesli pójdzie po mojej woli. —
 Babka z hrabiów Dumnickich.

21.

ja hrabianka Pyszańska, dla czegoż nasza wnuczka nie ma zostać hrabiną?

Agenor (z poddaniem się)
Ale jestem przekonany. - Idzie
mama ulokowała te pół miljo-
na?... możeby....?

Scena 5.

Bi sami. Flora naczelnik, Jakób.
(Flora wchodzi z naczelnikiem, który idzie
do swego stołu, za nim Jakób, kamerdyner
wygolony w białej krawacie i w rękawic-
zkach, trzymając niedźwiedzie futro
Agenora na rękę, zostaje przy drzwiach.)

Flora

Już wszystko wyeksponowane.

Agenor

Nie zabierajmy czasu panu na-
czelnikowi. Jaques! (gest żeby mu
futro podał, Jakób pomaga mu u-
brać się.)

Naczelnik

Jeszcze tu (bierze małe pudelko ze stołu.)

Salomea

Co jeszcze?

Naczelnik

Puder...

Flora

(równocześnie maskując wyraz „puder”)

Pudel... eczko.

Naczelnik

Odechnatowicza (podaje Florze.)

Flora

Nawet nie znam Ochnatowicza.

(agniewana zabiera się do odejścia.)

Naczelnik (wskazując adres.)

Wielmożna Flora Bogacka....

Flora

Jakaś imienniczka (idzie do Salomei)

Naczelnik

To przepraszam (kładzie na stół.)

Salomea (do Flory.)

Wex, wex, nie zenuj się (gest Flory)

jakby nie wiedziała o niczem.)

Nogenor

Polecam tu pańskiej opiece mo-
ich balowych gości, będzie kilku
od Czerniowiec a kilkunastu ze
Lwowa. Adieu. (odchodzi z Salomeą.)

Flora za nimi.)

Naczelnik

Auga pana dobrodziejstwa (n.s.) A
mnie nie mógł zaprosić ten panek!

Flora (wraca)

Aha! już wiem kto to musiał
sprowadzić....

Naczelnik

Co pani? A! (idzie po pudelko.)

Flora

Niech pan da, ona będzie u nas
na balu. (Naczelnik daje.) Oddam jej,
ale wyproszę sobie, żeby tego nie spro-
wadzała więcej pod moim
adresem. (odchodzi.)

Naczelnik

Tylko pod swoim.

Flora *(wraca)*

Jakto? pod moim?

Naczelnik

Nie pani, każda pod swoim.

Flora

To przepraszam - zdawało mi się, że pan miał jakieś wątpliwości..... *(odchodzi)*

Scena 6.

Naczelnik sam p.k. Wasyl.

Naczelnik

(robi krzyż za nimi)

Błyskawicznym pociągiem choćby na koniec świata! *(Wraca zapalając papierosa.)* Przecież chwilkę odpocznę. O to są przyjemności naszego życia - albo ci naklepią, że ci głowa spuchnie, albo ~~zostaniesz~~ zostaniesz sam, aby ci wśród ciszy hałas ten oddzwaniał

powoli w uszach. - (Siada na kanapie
na lewo rozciąga się) Karnawał! Cały
 świat hula a ty ~~tu~~ ^{siadasz} siedz na tem
 wygnaniu i słuchaj jak wiatry
 jeży w kominie a sryby drwonią
 od zawierzuchy. (po chwili.) Edricz
 naczelnika można prosić na taki
 bal (drwiąc) między panów...? tak,
 jak gdyby oni na głowach tań-
 czyli a nie na nogach jak ja....
 a szkoda (wstając) - ja bym im poka-
 zał, co umiem.. - ot taki naprzy-
 kład marusa - to moja specjał-
 ność, bo ja nie tylko na tę rękę
 robię hołubca, ale i na tę... (pokazu-
je obracając się - w tem słychać kilka ude-
żeń w szklanny dwor.) Miljon drutów
 telegraficznych! Sygnał alarmowy?!
(Słychać kłopotanie na aparacie telegrafic-
znym.) Z Borynicz?.... (siada, czyta
x taśmę papierzaną rozwijającą się z war-
zącego krążka na aparacie telegraficznym.)

Doliny... Borynicze... Jerupol...
 zawiane... Pociągi... na tej nucie...
 zostaną wstrzymane... aż do... uprzą-
 żnienia śniegów. (Wstaje zapala papie-
 rosa.) Dobrze mi tak! Narzekalem
 na samotność, będę miał za to
 nieproszonych gości. (Siedwie się siadł na
 kanapce słysząc kłopotanie aparatu, rzy-
 wa się.) A do krośset baterji elektry-
 cznych! Znowu kogos' licho nie-
 sie z telegramem. (Siada jak wyżej
 i pisze.) Agenor Bogacki. Jesteśmy
 w Boryniczach... Przed nami
 góra śniegu... Ludzie odgarniają
 zaspy... Naczelnik nie robi na-
 dziei... szybkiego usunięcia prze-
 szkód. - Alfred. (składa blankiet.)
 O! i już po balu!.. a to za to,
 żeście mnie nie prosili. Wasyl!
(Wasyl wchodzi jak zwykle ociężale i
 po mału.) Te kotły zdemontowa-
 ny. ruszyć się przecie. Oddaj ten

27
14

Telegram kłóremu z furmanów,
niech go odwiezie do pałacu.

Wasył

Sarax, proszę pana naczelnika,
ino stanie pociąg czerniowiecki,
uże dmucha z poza górki. Słychać
świsł lokomotywy. U!... wraca. Trza
iść dzwonić.

Naczelnik

Nie trzeba... (bierze czerwona czapkę i ko-
ruszek na siebie.) Strzeka zawiana....
pociąg dżis' dalej nie pójdzie.
Zrób tu miejsce dla pasażerów.
(pochodzi.)

Wasył (porzadkując brzośca)

Szós' pan naczelnik lewą nogą
wstał dzisiaj, że tak kuniuje
człowieka?... Kotle zdemontowa-
ny.... abo stryjki sznelcu...?
Przecik kociol stoi nieboże,
a stryjki sznelcu i cterem,
wołom nie da się przegonić....

(po chwili) No prawda je.
(oddechnie.)

Senar

Sebastianowicz Olga Tytus
Baron, Mirski, Muraniecki
podróżni póż: Pzenicko, Misio
póż: naczelnik i yjd. -

Gród szmeru niezadowolenia ze stro-
ny podróżnych zimowo poubieranych
cisnących się głównemi drzewami, wcho-
dri Sebastianowicz z Olga, obładowany
pakunkami z koszykiem w ręku, pod
futrem mała torba przez pierś przewieszona

Sebastianowicz

lat 55, czerstwy, zamiast: Piękna histo-
ria" mówi zinytowany. Piękna historia!
Alex ja jadę z borką na cal, te...
.. z córką na bal do Lwowa!

Olga

Niech się talko nie irytuje, bo,
 zaraz zacznę słowa przekrecać

Idzie z Sebastianowiczem do stołu
przy lewej kanapie, gdzie składają pa-
kunki, wrzucają futra.)

Tytus

(lat 43, dobre tysy o szwarcowanych wa-
sach i hiszpance, wchodzi z baronem prze-
biegając się po między podrożnymi.)

Padam do nóg za takie to-
warystwo. (składają swoje podróżne torby
na stole przed kanapką na prawo i zdejmują
futra.)

BIBLIOTEKA TEATRALNA

Miński

Własność Gminy m. Lwowa.

(lat 28, bardzo przystojny i elegancki try-
ma w ustach różę, wchodzi z Muranieckim,
który ma fesa na głowie, idąc za Tytusem.)

Nie wiedzie się. (składają swoje tor-
by i futra obok rzeczy Tytusa.)

Sebastianowicz (do Algi)

Ta i po balu - w niwec poszły
panie tego nadzieje moje.

Baron (lat 34 do Tytusa)

Przepadł tedy nasz bal we Lwowie,

na który wybraliśmy się z tak szlachetnymi intencjami.

Tytus

Takie widać fatum, byśmy zostali starymi kawalerami.

Sebastianowicz (do Olgi),

Szczególna też to okolica nasza... na dziesięć mil wokoło ani jednego kawalera... same scyzoryki...

Olga

Ża to panien nie brak.

Sebastianowicz

Pobierze się jedna z drugą.

Baron (do Tytusa.)

Szczególna bo też i okolica nasza!... na dziesięć mil wokoło ani jednej panny, same podlotki same pączki... kwiaty przyszłości....

Tytus

Albo przekwitłe róże bez... gest
liczenia pieniędzy na dłoni woni.

Baron

Ha, ha, ha! Masz rację.

Sebastianowicz

(zdejmuje torbę, oddając ją Oldze.)

Uważaj też tu Oldczko na moją torbę, jest tam panie tego... 50.000 na papierki z kuponikami dla ciebie. (kładzie na stole kółko Olgi.)

Baron

(rozglądając się, zaledwie cwikiem, spojrzal na Olę.)

U, jakiś ładny buziaczek.

Tytus

Co za biust!

Baron

A ten porywisty rys kształtów.
Co?

Tytus

A, saperlot! (odwraca się plecami do barona i kłopotliwie sobie wazy i bródkę do lusterka. Baron porzuca na kłopotliwego.)

Naczelnik (wchodziąc.)

Proszę, w restauracji jest herbata

i przekąska. (Podróżni cisną się do re-
stauracji i odchodzą. Naczelnik idzie
do swego stolika.)

Tytus

Chodźcie, chodźcie, bo nam uszys-
ko zjedzą. (odchodzą do restauracji.)

Bxenicko

(lat 58, rubaszny szlagon, we drzewiach)
Kuzien mi to przyzna panie o-
wego, że służba powinna była tu
czekać na nas. (wołą za drzewi.) Misiu
popatrzno tam, czy nie ma sani
od Agenora? (Wchodząc spostrzega Se-
bastianowicza.) A, jak się masz pa-
nie tego? jak się masz?

Sebastianowicz

Jak Boga kocham Bxenicko!
Jakże się masz panie tego? (całują
się.) Gdzież to pan Bóg prowadzi?

Bxenicko

Już mnie zaprowadził. Przyje-
chatem tu na bal do mego sio-

strzeńca... / spostreżę Muranieckiego, któ-
remu się bardzo nisko kłania. Bon
 jour.

Sebastianowicz

A to kto taki?

Bzeniczko

Jakiś bojar mołdawski, książe czy
 coś podobnego - jechał ze mną i ze
 synem moim w jednym kupie.
 Bawiliśmy się panie owego ka-
 pitałnie - ja oprócz bonjour po fran-
 cusku ani słowa, a on ani w ząb
 po polsku.

Misio

W lat 24 rumiany, tłustyutki blondyn bez wa-
sów z radziutkimi jasnymi faworytami.
 Papciu, sanie czekają - jakichś
 dwóch panów już pojechało.

Bzeniczko (przedstawiając)

Mój syn Misio.

Sebastianowicz

A. a. a. - Moja córka Olga pa-

34. nie tego....

Przeniczko

A, a, a! Panie owego.....

Misio

(po kilku ułtonach dla Agi n. s.)

Jaki mamę kocham kapital-
na myśl!

Przeniczko

No, ale komu droga, temu czas.
(satuje się z Sebastianowiczem.)

Misio (n. s.)

Istna przyłipeczka! (kokietyje chwilkę)
Juz ja mam - przez nią obudzę w
Poci zardrość! (głośno) Papiu (wskazując na Agę) wypadaloby prosić.

Przeniczko (do Sebastianowicza)

Tabo prawda. Jedź z nami to
panie owego sąsiedzka rzecz.

Misio

Sliczny będzie bal, a ze się pa-
ni wybornie zabawi za to re-
cz.

Pzenicko

Nie rob' ceremonji....

Sebastianowicz

Na bal w obcy dom?, a nie wy-
pada.

Pzenicko

(wskazując na paniów.)

Jakże tu noc przepędzisz?

Sebastianowicz

Kulak pod brodę, ta i panie te-
go.

Misio (ciszej do Pzenicki)

Trzeba, żeby ciocia przyjechała
poprosić - już ja to zrobię. (kłania
się Oldze parę razy. Do widzenia.

Pzenicko

Aha, ha! To do widzenia do
widzenia. (odchodząc x. Misiem kłania się
Muranieckiemu. Księżę pan raczy....
bon-jour.... (odchodząc.)

Mirski (podszedł do barona)

Cóż ty na to? Muraniecki księżę....

Sebastianowicz(do Olgi tajemniczo.)

Ayszatas: Muranesku, to rumun. (romawia z Olga.)

Baron(biorąc Mirskiego pod ramię.)

Ale popatrzno co to za powłocyste spojrzenie u tej dziewczyny.

Mirski

znam i ja spojrzenie, które mi na wieki utkwiło w duszy.

Żyd

(wbiega z torbą ręczną, zielony szal na barkach.)

A waj! a waj! ech hab a termin, kontumacje. (składa torbę na prawym stole i uciiera nos w kraciastą chustkę z łoskotem.)

Naczelnik

(zirytowany wstał od stołu, bierze żydą za ramię, wskazując mu prawe drzwi.)

Tam.... tam do restauracji.....

Żyd.

Bin niszt hungwig.

Naczelnik

(bierze torbę żyda)

Wasyl!

Żyd

Ny, ny, ech gaj szojn (odchodzi)

Olga

(patrząc na barona do Sebastianowicza)

Tak mi się zdaje.

Sebastianowicz

(patrząc na barona)

Prawda! - (ciszej) A uważaj też

Udeczko na torbę... (mówi coś cicho) (idzie do barona.)

Baron (do Mirskiego)

Uważasz - zrobiłem wrażenie.

Mirski

Na ojca, bo cię coś srogo mierny
wzrokiem. Idzie tu.... nie przeszkad-
zam. (odchodzi do naczelnika, dosta-
je blankiet, telegrafuje.)

Sebastianowicz.

(staje przed baronem.)

Cóż panie tego? (Baron zaambarys-
wany) Pan mnie nie poznajesz?

Baron (ochłonałszy)

A! (po chwili) Nie.

Sebastianowicz

Nie tak dawno, w Właskowcach
na jarmarku....

Baron

A, w Właskowcach? (po chwili)
Nie.

Sebastianowicz.

Sebastianowicz.

Baron

Może pan Krzysztof?

Sebastianowicz

Ten sam panie tego. (podaje rękę.)
Ej, toż to miałem chrap na Mr-
burowce, któreś mi pan siwi-
snął z przed nosa. No ale prze-
padło! Powiedz pan prawdę,

coś pan dał za Arbuzowce?

29.

20

Baron

Trzy kroć sześćdziesiąt.

Sebastianowicz

Jak Boga kocham wartę, wartę między braćmi. No chodź pan, niech pana, panie tego przedstawię mojej córce. (przedstawiając.) Pan baron Karpul, niegdys nasz sąsiad. (Potem otwiera torbę podróżną, dostaje z niej butelki i kilka paczek porawianych w papier.)

Baron

Byłaby to ta mała Oldeczka? Upokraszam panią - dziś już nie wypada.

Olga

A ja poznałam pana.

Baron

Mniej się odmierzałam od tego czasu jak pani, która tak pięknie wyrosła. Nie papa pani

tak się odmierzył, że go nie poznałem.

Sebastianowicz

Edrytam, to broda mnie tak odmierzyła. (wskazując na Olę) ot niech powie... takem cierpiał na.... panie tego, że już nie wiedziałem co robić - zapuściłem brodę i jak ręką odjął.

Baron

Czy państwo do Livowa?..

Olga (do barona)

Pierwszy raz w życiu wybrałam się na bal i tak niefortunnie....

Sebastianowicz

Taki świat jechałisiny na ten sławny bal lekarski - trudno nie jechać panie tego, kiedy nam przysłali kartę honorową aż do Sadoworek.

Baron

Ja także na ten bal jechałem.
(do Elgi) W każdym więc wypadku
przez naczonem mi było szczęście
widzenia pani. (rozmańca z Elgą)

Sebastianowicz

(zajęty rozwijaniem pakietów z ubiosa pa-
trząc na barona n.s.)

A powiedziałem: głupia rzecz się-
dzieć panie tego w domu.... tyl-
kom się wyruszył, już się umirga
jeden za drugim. Gdyby tak ba-
ron....? słodnaby była partyjka
dla Elgi....!

Tytus (wychodząc do restauracji)

A niechże cię dunder świsnie
z taką przekąską, kielbaski z
chrzanem i do tego zimne a her-
bata jak iur. (ogląda się) Gdzie
baron?

Muraniecki

(lat 36, który od jakiegoś czasu notuje sobie

Ot, cholewki smali.

Tytus

Ehe! już się zaangażował? (do
Muranieckiego) Nie masz tam co
przekasieć, bom głodny jak smok.
(Muraniecki wrusza ramionami.)

Sebastianowicz

(podając baronowi rozwinięty pakiet.)
Proszę: koxina, non plus ultra.

Tytus (do siebie)

Padam do nog za ten specjal.

Sebastianowicz

(podając drugi pakiet)
Jest i kapton.

Tytus

Na to się piszę. (idzie do barona me-
pnął mu w ucho.)

Baron (przedstawiając)

Mój sąsiad Staromłodzki.

Sebastianowicz

Proszę - bardzo proszę. Idzies' ja

48. 22

to i Staromłodzkich zmatem-je-
den trzyma pono biskupie do-
bra w dzierżawie.

Tytus (jedząc)

To ja.

Sebastianowicz

Oj toż to śliczne woły kupowa-
łem niegdys z pańskiej gorzel-
ni - dziś jeszcze kiedy zobaczę ja-
kiego pięknego woła to mi pan
zatax na myśl przychodzi.

Tytus

Dziękuję za taskawą pamięć.

Sebastianowicz

He, he, he! - (podając rozwinięty pakiet)
A może kielbasy polskiej?... pro-
szę panów. (do Muranieckiego.) A ty
panie tego obejdz się smakiem,
kiedy nie umiesz po polsku, nie
dostaniesz kielbasy. (Panowie się śmieją.)

Muraniecki

(śmiejąc się zastania się notisikiem.)

Mocno żałuję.

Sebastianowicz

Można sobie pozwolić, to panie
tego rumun ciężej Muranesku.....

Baron

Ten pan?... ale gdzież tam....

Sebastianowicz

Ba! niegadałbym, gdybym
nie wiedział. Proszę jednak pa-
nowie. (podsuwa pakiety.)

Leptus (śmieje się jedząc.)

To wyborke - jedno lepsze jak
drugie.

Sebastianowicz

Prawda ha, ha, ha!

Muraniński

(do Mirskiego, który właśnie nadchodzi
od nauczelnika.)

Szkoda, że cię tu nie było.

Mirski

Telegrafowałem do Lwowa.

Muraniecki

A, do tych anglików, co zakupują Twoje szyby naftowe?

Mirski

Żeby nie myśleli, że chcę umowę zerwać.

Muraniecki

Byłbys się uśmieiał - ten jego-
mość ma mnie biednego ekspro-
fesora i powieściopisarza za księ-
cia Muranesku. To mi się nada-
je do mojej komedji, którą na
tę drusiejszą zamieci układam,
bo musisz wiedzieć, że obaj Pse-
nickowie, z którymi jechałem
rozmawiali sobie po polsku bez
xenady.

Mirski

Twój fcs im zaimponował.

Muraniecki

Nie inaczej. - Z tej rozmowy
dowiedziałem się, że gdzieś tu

w okolicy jest dzisiaj bal, na którym pierwszy raz pokaza się dwie młode panienki bardzo ładne i jak wnoszę z obra- chowania pana Misia bogate. Cwoci ten pan Misio jest ich kuzynem i ma zamiar o- świadczyć się o starszą, która zowie się Roza.....

Mirski

Roza?

Muraniecki

To imię, widzę.....

Mirski

Tak, ma dla mnie urok niewystawiony.....

Muraniecki

Z którym w związku stoi ta ró- za, którą latem i zimą nosisz?...
Daj, że jestem taki ciekawy....

Mirski

Ala nie dokonałeś twego ope-

Muraniecki

Stoi rodzice panny nie akceptują pana Misia dla tego, że cały majątek jego wynosi stotysięcy, na które asekurowanym jest, gdy dorzycie lat 35, a na dopiero 24.

Mirski

Co za spekulacja?

Muraniecki

Wcale nie zła! - Jest ich pięciu braci, każdy asekurowany po stotysięcy. Ta oszczędność przymusowa przedstawia tedy kapitał pół miliona. Tylko nie mogłem zrozumieć, co za niespodziankę przygotował ten pan Misio.... jakas, jak twierdził kolosalną....

Mirski

Co ci na tem zależy?

Muraniecki

Może coś oryginalnego - przyda-
łoby się do mojej komedji.... (rozma-
wia z Murkiem.)

Sebastianowicz (jedząc)

To i pan do Lwowa jechał?

Tytus (jedząc)

Tak jest panie, na karnawał.

Sebastianowicz

He, he, he! Łonki szukać co?
Czas już czas!... Powiadają: do
trycyt nie zonat' - do sorok nie
bohac' - krukowi dura.... Hu!
przepraszam panie tego... Odrzu-
należno wino. (Baron Olga wypręxa)

Jak Boga kocham wyrwało
mi się. (całując Tytusa) Przecież nie
tego... he, he, he!... (przy tej sporo-
bności spada torba na ziemię i została z
czasem przykryta zrzuconemi papierami,
w które prowianty były zawinięte.)

Scena 8.Cix sami i Agenor.Agenor(z telegramem w ręku do naczelnika.)

A niechże was nie znam z waszemi kolejami! Ale ja muszę mieć muzykę i dancerów. Poszlę stu ludzi i każę moim kosztem rozrzuć śniegi.

Naczelnik

Dziesięć mil przestrzeni? to nie podobna! Ale możemy zatelegrafować po muzykę do Stanisławowa — wtedy komunikacja jeszcze nieprzerwana.

Agenor

Niechże pan zaraz zatelegrafuje — proszę bardzo. Ale dancerów... dancerów?... A gdyby?... (ogląda się po sali licząc.) Jeden, dwa, trzy, cztery... (ogląda się na naczelnika do niego.) A nie pamiętam w tem roztar-

gnieniu, czy ja pana już pro-
silem na bal do siebie.

Naczelnik

Nie panie, nie miałem tego
zaszczytu.

Agenor

To przepraszam bardzo i proszę-
rdawało mi się, że pana już da-
wno prosiłem. (Naczelnik się kłania.) To
było pierwszym moim obowiązkiem.
(podał mu rękę - idąc na środek.) Węc pię-
ciu, dwóch przyjechało pociągiem
czerniowieckim, to siedmiu, Mi-
sio ośmy... kilku z okolicy... od
biedy wystarczy. Ale jak się
tu wriąć do tego?..

Tytus (z lampką wina)

Wnoszę toast na zdrowie pa-
na Sebastianowicza... (wstaje.)

Agenor

Sebastianowicz?

Tytus

Który woźąc pieczone kaptory
i dobre wino, pokrzepia łakną-
cych srode śniegowych xamieci. [pije]

Sebastianowicz

Bodaj pana, to szlachetna xem-
sta. [całuje Tytusa.]

Agenor [n. s.]

To Krzysztof, co handlował
wołami? si!...

Baron

I panny Ulgi, która jak widać
dobrą jest gospodynią. [pije]

Sebastianowicz

Udeczko podziękujże panu ba-
ronowi.

Agenor [n. s.]

No kiedy się z nim baron wda-
je.... [idzie naprzód.] Czy nie pan
Krzysztof?

Sebastianowicz

Ten sam panie tego, ale z kim-

że mam przyjemność."

Agenor

Bogacki.

Sebastianowicz

Prawda niepoznawszy Wiesz znam
cię jak Boga kocham, ale ie-
bys' mnie zabił....

Agenor

Niegdyś w Dublanach.

Sebastianowicz

A no to kolega. Chodźcie do
nas i ty biedaku zawiany i po-
krzep się z nami.

Agenor

Dziękuję, jestem u siebie w do-
mu (ciszej) A kto są ci panowie?

Sebastianowicz

Ten brunet w fesie, to książe
Muranosku.

Agenor (n. s.)

Książę? to słicznie. (głośno.) A
ten drugi z różą w ustach?

Sebastianowicz

Nie wiem.

Agenor

Moi panowie, w obec faktu, że tutaj musielibyscie znosić wielkie niewygody, poczytuję sobie za miły obowiązek, zaprosić panów (robi ukłon w skłó) wszystkich do siebie na obiadek i na bal, który dziś daje. (Panowie kłaniają się)

Olga

A będą tam Bogackie: Roza i Lila?

Agenor

To moje córki - panie się znacie?

Olga

Osterey lata bytysmy razem na pensji we Lwowie i lubialysmy się bardzo.

Sebastianowicz

A no to sami znajomi! Dajciez pyska. (cały Agenor)

Agenor (n.s.)

Juz się dam i wycatować, byłem
nie stracił bodaj tych kilku dan-
serów (głośno) Bądźcie tak dobry
przedstawić...

Sebastianowicz

Stuzę panie tego. (Głedy się za-
biera do przedstawienia słychać świsł loko-
motywy, naczelnik bierze czerwoną chustkę
i wybiegł.)

Jyd

(z restauracji biegnąc do drzwi wchodo-
wych, a za nim kilku podróżnych.)

Der począg kimt, der począg kimt!

Agenor

(robił parę kroków za naczelnikiem.)

Pociąg ze Lwowa? (n.s.) A niechcie-
cież - pospieszyłem się z zaprosina-
mi - co tu z nimi robić? (po chwili)
A niech sobie jada z panem Bo-
giem. (wraca, z ubolewaniem) Jakżeż
żałuję, że stracę przyjemność wasze-

go towarzysztwa. (całuje z lekka ramię
niego Sebastjanowicza.) Ha! kiedy
odjeżdżacie, to szczęśliwej drogi i
przyjemnej zabawy.

Sebastjanowicz

(nie mając chęci odjeżdżać.)

Ale ja.... nie....

Agenor (przerywa)

Nie uwierzysz jak mi było miło
(ściska mu rękę.) po tylu latach. (odwraca
się, w około do panów.) Panowie także
odjeżdżacie... jakże mi przykro...
moje uszanowanie! (spieszy ku gło-
wnym drzewom.)

Baron

Miły gospodarz, wysła nas na
cztery wiatry, kiedy danserzy
ze Lwowa nadjeżdżali. (przechodzi
na prawo po swoje futro.)

Agenor

(do wchodzącego właśnie naczelnika.)

A co, są?

Naczelnik (przy drzwiach)

To pług śniegowy powrócił - nie
ma najmniejszej nadziei, żeby
przed 48 godzinami przeszkody
usunięto. (idzie do swego stolika.)

Agenor (n. s.)

Ou, do diabła!...

i
tyd

(wracając z tymi samymi podróżnymi.)

A di szwarcy już! (odchodzi z nimi
do restauracji.)

Baron (ubierając futro.)

Mirski zbieraj się.

Agenor (n. s.)

Co? Więc to jest ów hrabia? Coute
que coute, muszę ich zatrzymać.
(w żywych ruchach.) Alex kochany Krzy-
siofie! moi panowie!... czy to się
godzi? Przecież nie odjeżdżacie?
Proszę do siebie... proszę panów
wszystkich i pana hrabiego et
vous mon prince.....

Mirski /przedstawia się/

Mirski.

Agenor

Miło mi poznać pana hrabiego.

Mirski

Ja nie jestem.....

Naczelnik /równocześnie/

Jest telegram.

Agenor

Jest? Zaraz służę moim pa-
nom. /idzie do naczelnika/

Naczelnik

/odczytuje depeszę/

Muzyka.... już zajęta.... gra dzi-
siaj na balu w kasynie.

Agenor

A niechże cię. /zamysla się/

Baron

Zbierajcie się. Jestem fatalista i
kiedy się tak układa, jedźmy
na bal do Stanisławowa - zgo-
da? /podchodzi do Sebastianowicza/

Mirski

Ale naturalnie.

Muraniecki

Szkoda, miałbym komedję go-
tową.

Tytus (ubierając się.)

Ładruil z nas ten panek - za-
drwijmy my z niego.

Baron (do Sebastianowicza)

Panstwo z nami, prawda? (rozmawia)

Sebastianowicz

Zakrzę Uldeczko? (Alga porządkuje
pakunki, zamyka torby etc.)

Agenor

Telegrafuj pan do burmistrza, to
mój dobry znajomy - niech mi
dostąpi przynajmniej czterech
muzykantów.

Naczelnik

Niech pan dobrodziej będzie
spokojny, już ja muzykę biorę
na siebie. O, choćby z pod ziemi

a będziemy ją mieć. (siada i telegrafuje) ^{59.}

Agenor (n.s.)

Jaki serdeczny, kiedyś go zaprosi. (podbiega do panów.) Ale co panowie robicie?... U mnie zabawicie się lepiej. (szybko do Sebastianowicza.) Kochany Krzysztofie!.. Panno Ulgo!.. Moje córki byłyby niepokieszone. (podchodzi do Tytusa i Muranieckiego.)

Sebastianowicz

(idzie do barona.)

No, ta kiedy nas tak pięknie prosi. (Baron neguje i odchodzi do swych rzeczy.)

Agenor

Alex ja panów nie puścę. (n.s.) Co? hrabia zbiera się także?... to widocznie nie ten. Co tu robić?...

Scena 9.

Ci sami, Roza, Lila, Flora,

Jakób pór: Misio.

(Na trzech krzesłkach obok siebie ustawio-

nych siedli frontem do sceny: Muraniecki
pierwszy od głębi, potem baron, obok Tytus,
trzymając swoje podróżne torby. Mirski jeszcze
się zbiera. Na to wchodzi szybko Róża, Li-
la, Flora i Jakób, który staje przy drzwiach.)

Róża

Droga Uldeczko!

Ulga

Róża (całując się)

Mirski

To ona!

Ulga

Lila! (całując się)

Agenor (do Flory.)

Kto wam tę myśl wyborną
 podał?

Flora

Misio (rozmawia)

Róża (do Ulgi.)

Nawet cię nie prosimy, ale od
 razu zabieramy, jako dawną i
 kochaną koleżankę. (bierze ze stołu Ulgi.)

Lila /do Elgi/

Do naszych sanek i naszego pokojku. /rozmarwia z Elgą./

Róża /postrzegłszy Mirskiego./

A!.. /opuszcza zarękawek który Mirski podniósłszy jej oddaje./ Dziękuję panu.

Mirski

O pani! co za szczęśliwe spotkanie! Tęż to od tego czasu przemarzyłem chwil nadziei i rozpaczy!

Muraniecki

/cichy do barona wskazując na Mirskiego./

Widzicie.

Róża /do Mirskiego/

Będzie pan u nas na balu?

Mirski

Nie przeczuwając tego szczęścia odmówiłem zaproszenie ojca pani.

Róża

Myslałam, że pan do nas jechał.

Agenor

(strofuje na Mirskiego n.s.)

Znają się. - Więc to ten sam. Jacques!
(wskazując, żeby zabierał pakunki Sebastiana-
 wicza, co jakobś podczas następnej rozmowy
 robi, sam zaś idzie do Mirskiego podaje mu
 rękę. Tyle już słyszałam o panu....
 (rozmawia z nim.)

Misio wpada.

Jak mamę kocham tylko co nie
 skrzyłem karku, a to wszystko
(do Ulgi) dla pani! (n.s.) Biedna
 Róża, jak nią zazdrość miota.

Ulgę

Dla mnie? jakież mi przykro.

Misio

Co, że karku nie skrzyłem? Spil-
 sylem, by tu być pierwszym-
 leć na przelaj, co koń wyskoczy,
 w tem... na zakręcie koto cer-

63. 31
kwi jak pójde w zatokę.... jak
palne w barierę....

Panie

Ach! dla Boga!

Misio (uspakajając)

Ale sankami... sankami... (ge-
stykulując) jednakże z takim impe-
tem, że przełamał barierę wycał
kosiółka i buch.... na rzekę....

Olga

A.....!

Misio

Niem na czworakach pojechał
dobry kawał po lodzie, i to jest
powodem dla czego się cokol-
wiek spóźniłem... (rozmawia z Olga gestykulując)

Agnot (do Mirskiego)

Miło mi bardzo... (idzie do Murawieckiego)

Mirski (n.s.)

Więc mnie tu wszyscy znają? (od-
chodzi do Kózy i rozmawia.)

Agenor(do trzech panów siedzących.)

Moi panowie, mam rasczyć po-
nowić moje zaproszenie. (Wzrysy
trzej powstają od razu, kłaniają się i siadają.)
Panowie pozwolicie, że was przed-
stawię, ale to już ty Krzysztofie
musisz mi dopomóc.

Sebastianowicz (przedstawiając)

Pan Muranesku, księżu, czy ja-
kas' bieda. (Muraniecki kłania się i siada.)

Flora

(która od chwili już wdręczyła się do tych
panów, ciszej do Sebastianowicza.)

Jakżeż można?

Sebastianowicz (ciszej do Flory.)

To rumun panie tego, nie rozu-
mie po polsku ani słowa. (głośno.)

Pan baron Harpul. (baron kłania
się.) Pan Staromłodzki (tytuś kłania się.)

Flora (oddygnęwszy n. s.)

Ten ukłon wyrażnie był tylko

dla mnie.

Sebastianowicz

(oglądając się za Mirskim.)

I panie tego, kiedy sam nie wiem...

Mirski

Mirski.

Agenor

Łatem proszę panów. Misiu o-
blich no tam sanie i zarządk
jak wsiadać.

Misiu

Łazarz (wybiega.)

Baron (do Olgi.)

Ory zechce pani dla dawnego
znajomego zostawić pierwszego
kradyla i kotyliona.

Olga

Bardzo chętnie..

Mirski

I ja jestem tak śmiały prosić
panią o jakikolwiek taniec, je-

66. zeli jest jeszcze który wolny.
Boia

Jeszcze wszystkie wolne.

Mirski

Żałuję, że nie mogę mieć wszyst-
kich - może z każdego po jednym?

[Potakujący ułkon ze strony Boii.]

Tytus

Ba! wy się tam umierzacie a
ja takie nie zglinię. [do Flory] Czy
mogę panią prosić?

Flora

Jak o co.

Tytus.

He, he, he! Na początek tylko
o kadryla, a później, jeśli pa-
ni pozwoli o coś więcej.

Flora

[dygnawszy wraca do panien n.s.]

Wcale przystojny starszy młody
człowiek.

Tytus(wracając do panów n.s.)

Wcale ładna dojrziała dziewczyna!

MisioJest troje sąś dużytek i moje są -
neczki, na które mógłbym wziąć
jedną z pań - może panna Ul-
ga raczy? (spojrzał na Różę.) Tom
Różę dał!UłgaJa? dziękuję, boję się tej bariery
na skrócie.Lila

Onie - nie - Ułdria jedzie z nami.

Naczelnik(który był mocno zajęty telegrafowaniem,
do Agenora.)Panie, muzyki tylko co nie wi-
dać - jedzie na tresynie.AgenorDziękuję panu. Łatwo wszystko
w porządku - służę państwu.

(Wszyscy wychodzą prócz Flory, Misio chciał
Oldze podać ramię w chwili gdy ta przyjęła ra-
mię barona Misio ode drzwi wraca do Flory.)

Naczelnik (spojrzał na zegar.)

Exas i mnie już, rzuć się w galę.

(Dobiega w lewo.)

Scena 10.

Misio, Flora, p. k. Agenor Mit-
ski i Muranicki.

Misio (do Flory.)

A co? — Ho, ho! do czego ja się
 wexnę!

Flora

Zawsze zarozumiały.

Misio

Dla czego zarozumiały? spry-
 tny powiedz. Nie zrobiliście jak
 chciałem? Chciałem żeby Oldę
 zaprosić, ot i pojechała. Żo ba-
 cysz jak się harda Róża udo-
 brucha gdy będę Oldze nadską-

kiwał.

69. 34

Flora

To ma być spryt, że za jedną panną pojechało czterech panów?

Misio *[pogardliwie.]*

Panów? Może ten łysy staruszek, albo ten rumun? ha, ha, ha!

Flora

Bardzo proszę pan Staromłodziński nie jest żadnym staruszką.

Misio

Nie wiedziałem, że cię tak bardzo obchodzi - przepraszam - przyznasz jednak, że on w porównaniu ze mną, to nie Olga w porównaniu z Rozą.

Flora

Mój kochany jeśli na Olę liczysz, toś się przerachował, już ją baron zaangażował, a jak zauważyłam, znają się nie od dzisiaj. -

Misio

Co mówisz? A, to się front zmienia.
Dziękuję ci, żeś mnie uprzedziła -
nie spuszczała ja Rózi z oka.

Flora

I z tego niczanie przyjdzie - wszak-
że wiesz, że ciotka nie wyda Ró-
zi tylko za hrabiego.

Misio

Przecież Adam nie był hrabią
ani Ewa hrabiną, a drisiaj?...
może i ja..... ale to ma być nie-
spodzianka.....

Agenor

(w otwartych drzwiach w których widać Mir-
skiego i Muranieckiego.)

Ale proszę... proszę bardzo... ja zo-
stanę.

Mitski

Na to nie możemy pozwolić, go-
spodarz potrzebniejszy, poczekamy
aż które sanie powrócą. (wchodzi i Mu-

Misio

Nie zabrali się wszyscy? Zaraz tu
przyszłę po panów do Flory Chodźmy.
(Odchodzi)

BIBLIOTEKA TEATRALNA

Własność Gminy m. Lwowa.

Scena

Mirski i Muraniecki

Muraniecki

Węc to ta uroczą Róża? Gdzież-
ją poznałeś?

Mirski

We Lwowie jeszcze przed odjazdem
moim do Paryża.

Muraniecki

Blisko dwa lata. Jakież to było?

Mirski

Pewnego wiosennego poranku
przechodząc przez ogród jezuicki
spostreżętem biedną kobietę z troj-
giem dzieci koło studni, jak
cierpiąc wodę skorupką, dawała

72. takową dzieciom Ukajac: Coż wam
dam moje dzieci, kiedy ojca już
nie macie a nielitościwy gospo-
darz wyrzucił nas z domu - gdzież
was zostawię, aby pójść zarobić na
mleko? Wzruszona nędzą tej bieda-
czki, dałem jej kilka reńskich, że-
by najęła jakiś kącik dla bie-
dnych sierot. Gdy się to działo, prze-
chodziły jakieś panie ze służącym,
który niósł za nimi koszyk z butel-
ką wody mineralnej i z mlekiem.
Litoscia zdjęty sługa stary nalał
dzieciom ukradkiem mleka, za-
co go po chwili wracająca star-
sza z tych pań zgromiła. Obok
niej szła młoda panienka, sta-
nęła i chwilę patrząc ze łzami
w oczach na ten obraz samary-
tańskiej miłości, obdarzyła bie-
dną kobietę kilkoma reńskie-
mi a mnie takim anielskim

spojrzeniem z poza brylantowych
 łez, że zapomniałem o świecie.
 Kiedyś się opamiętał, kobieta z
 drzawkami dążyła już ku miastu
 a panie znikły za klombami
 ogrodu.

Muraniecki

Tę panią była Róża?

Mirski

Tak.

Muraniecki

Cóż dalej?

Mirski

Po darennych poszukiwaniach
 spotkałem nareszcie owego służą-
 cego. Od niego dowiedziałem się,
 że ona jest na pensji, że się zowie
 Róża i że od tego czasu z przeło-
 żoną pensjonatu nie chodzi wię-
 cej do ogrodu lecz na wysoki za-
 mek. Kiedyś ją spotkałem na
 wysokim zamku, szkarłat okrył

jej lica, - jakiego wtedy doznałem
 uczucia trudno ci opisać. Od tego
 czasu posyłałem jej codziennie
 przez ich służącego bukiet naj-
 piękniejszych róż. Potem spotyka-
 łem ją zawsze z różą i z gałązką
 jasmину. Wtem powołano mnie
 do umierającego ojca, tydzień
 mnie nie było, ale stary sługa
 regularnie bukietów dostarczał.
 Z woli nieboszczyka ojca mia-
 łem się udać do Paryża dla
 ukończenia studiów technicznych.
 Przed odjazdem raz jeszcze chcia-
 łem ją widzieć i pożegnać. -
 Poszedłem na wysoki zamek.
 Gdy mnie ujrzała w iatobie,
 stłumiony wykrzyk wydała z
 piersi i przystuliwszy gałązkę
 jasmину do ust, opuszcila go na
 ziemię.... (Słychać turkot kół) pod-
 niosłem i.....

Scena 12.

75.

37

Ci sami, Wasyl, 4^{ech} muzykan-
tów i Sebastianowicz.

Wasyl

Ta chodźcie, chodźcie panowie
do izby. (Wchodzi czterech muzykantów
i ziębniętych, basy, skrypcy, klarnet i jaki
zwarty, plasują się przy stole na lewo gdzie
wiedział Sebastianowicz a znalazłszy resztę ja-
dła, zaczynają jeść. Wasyl idąc po matę sta-
nał na przeciw nich.) Hej, hej! 'neboże,
szoby tak szczerze korowu zarzwały,
desiet garcy skowity sprawiły
i jakie fajne niewistku span-
trowaty, taj byłoby wesile! (idzie
do drzwi naczelnika.)

Muraniecki

Bagateli mu brakuje.

Wasyl (puka do drzwi.)

Proszę pana naczelnika mu-
zykanty je. (widząc że mu nie otwie-
ra wchodzi w lewe drzwi.)

Sebastianowicz(wpada przerażony zamiast: Tożmoja torba!)Toż moja borba! (biegnie do le-
wego stołu uderza rękami po papierach
na stole, muzycanci odskoczyli przerażeni.)Mirski

Co jemu?

Muraniecki

Fiksował.

Sebastianowicz(z wrastającym przerażeniem.)Edzie toż morba? te... korba...
borba? (Muzycanci odskoczyli aż
pod ścianę.)MirskiA! — (poskoczył odkrył na ziemi papier
i podjął torbę.) Zapewne torba?SebastianowiczMoja torba — jest panie tego...
(ściska torbę siada szatygowany.) Kirye
elejson. Chryste elejson! (prędko

77.
jakby mówił litanję.) O wieś o sto-
sci koniowej! (zamiast: z kości sto-
niowej.) O uciechyielko potra-
pionych!...

Lastona spada.

Akt II.

Salon przedzielony arkadą, balowo oświetlony. Na lewo i na prawo po dwoje drzwi osłoniętych portjerami. Po lewej stronie lustro. Przy wejściu od arkady na lewo stolik, na nim ręczne lusterko i pudełko z pudrem, na prawo stolik na nim taca z kieliszkami z winem. Na lewo kanapka i pare foteli, przed kanapką stół na nim książki albumy etc. na prawo grupa foteli i kwiaty.

Scena 1.

Salomea, Agenor, Izemnicko
Róża, Lila p.k. Misio.

[Za sceną gra muzyka szybka polka. Róża
poprawia sobie podpięcie sukni odwrócona
plecami do lustra. Lila wystupując nogą

takt i pomrukując śpiew tańca, składa so-
bie kwiaty do przypisicia u gorsu. Salomea
rozmańdła z Agenorom u wejścia pod ar-
kadą.)

Salomea *(tajemniczo.)*

Jednem słowem Mirski jest
 chłopiec, jakiego tu niema w ca-
 łej okolicy.

Agenor

Un jeune homme bien distin-
 gué, oui.

Salomea

Niedawno dopiero musiał przy-
 być z zagranicy - jego walizka
 podróżna oblepiona mnóstwem
 kartek z dworców kolei zela-
 znych, w Paryżu, Holondji, Frank-
 furcie.....

Agenor

Niech wybada mama Różę...
 i jego - a jeżeliby.....

Przenicko

(w drzwiach na prawo trzymając talia kart.)

Bzemy jedną ręką panie owo-
go.

Agenor

Się xaxax. (odchodzi ruciwszy gest

Salomei, na który też potakuje.)

Salomea

(do Lili która właśnie przygniata bukiet
u gorsu.)

Lilciu! za wiele tego, młodość
jest najpiękniejszym kwiatem.

(do Rózy, która do Salomei nadeszła.) O

tak! (poprawia jej bukiet u gorsu.) Ró-

za z galarką jasmínu - skrom-
niutko a gustownie. - Ale śli-
cznych chłopców przywiózł wam
ojciec.

Lila

(ordziela duży bukiet i przypina sobie
małą część jego.)

Kaptem aż dwóch.

Salomea

Naliczylam pięciu. (całując Różę)
w głowę. Tak mój ty pączku
 różany. (Róża idzie do Lustra.)

Lila (idąc do Salomei.)

Tego bojara nie liczę, to jakiś
 mizantrop, a pan Tytus.....

Róża

Zaangażował ciocię Florcię
 na cały wieczór.

Lila

Albo baron, który Elgi nie od-
 stepuje.....

Salomea

(poprawiając kwiat u górze Lili.)

A Mirski? Coż to za piękny
 mężczyzna... (ogląda się za Różą r. s.) Za-
 rumieniła się. (głośno po chwili.) Co?
 i ten wam się nie podobał? Pe-
 wnie wasik za duży albo za
 mały, a może wrzy za jasne?

Lila

O nie buniu! - Krabia bardzo przystojny.

Salomea

A tobie Róziu nie podobał się.

Róża (zmieszana.)

Mnie?... Mnie buniu?... czy buniu mnie pyta?...

Misio

(podczas ostatnich słów Róży przechodzi w głębi za arkadą z prawej strony na salę ubrany w trzewiki i ponochach, białych atlasowych pantalonach i w pasowym fraku złotem obhaftowanym, na szyi ma gwiazdę na pasowej wstędze i order gwiazdy na piersi.)

Salomea (n. s.)

Proszem (głośno.) Tak moja lilijko! (całuje Lile w głowę.)

3a scena(Głosy kobiece zdziwienia.)

Aaa!..... aaa!.....

Salomea Róża, Lila (razem.)Co tam takiego? (odechodzą na salę.)3a scena(Te same głosy.)

Prosimy.... prosimy.....

Scena 2.Misio i Flora.Misio wbiega zrytowany tuż za nim Flora.)MisioWypraszam sobie takie głupie
zarty.FloraJa tylko powtórzyłam prośbę
pań, które myślały że będą
sztuki gimnastyczne pokazy-
wać.Misio

Jestem rycerzem grobu święte-

85. 42
go i hrabią Monakko, a te
gesi biorą mnie za Teptesca.

Flora (uraxona.)

Miej sobie iad do panów, kłó-
tuf cię narwali pajacem.

Misio

To zardroś'!... O gdybym nie
był tak wysoko ubezpieczonym!

(odwraca się ku sali i grojąc.) dal-
bym ja wam pajaca! - Przy-
slij też Jakoba, niech mi
pomocie przebrać się. (chce wyjść.)

Flora

Pocoxes się tak wystroił....?

Misio

Nie pojmujesz, że to dla Rozy.

Flora

Nie a nie

Misio

Chciała ciotka dla niej konie-
cznie hrabięgo więc zostatem
hrabią.

Flora

Tak.? To ty jesteś hrabią?

Misio

Nicolo Brenicrko conte di
Monacco, cavaliere della
santa tomba

Flora

Gła, ha, ha!

Misio / bez przerwy. /

Prawda jak to brzmi....

Flora

Gła, ha, ha!

Misio

Ty się śmiesz? — Bo nie ro-
zumiesz po włosku.

Flora

Więc to jest ta niespodzianka,
o której mówiłeś?

Misio

Spodziewaliście się może widzieć
w mojej osobie hrabiego Monak-
ko?

Flora

Podwójna to niespodzianka -
dla nas i dla ciebie.

Misio

Dla mnie?

Flora

Niezawodnie, bo gdybys się był
spodziewał, że zrobisz takie wra-
żenie.... nie był bys.....

Misio

I owszem byłbym szukał wszel-
kich sposobów do zaskarżenia
sobie względów ojca jej i babki.....

Flora

Wierc tą drogą myślisz zejść do
ołtarza?

Misio

To droga utarta - zatem naj-
pewniejsza.

Flora

A miłość?

Misio

Pokaż mi jedno stadło małżeńskie, gdzie mimo największej miłości nie ma dni pochmurnych a nawet burzliwych - a ja ci pokaze nawzajem stadła, gdzie bez wielkiej miłości są dni słoneczne i pogodne... byle tylko były pieniądze.

Flora

A jeśli Róża kim innym zajęta?

Misio *(mocno zaniepokojony.)*

Mówiła ci co o tem?

Flora

Czy o tem aż mówić trzeba?

Misio

Florciu!... kochana Florciuniu! wykurzmy tego Mirskiego, a jeśli mi pomożesz, dam ci...
(stopniując z zapamiętaniem.) 10....20....30 tysięcy, co?... dam ci *(n.s.)* oj zaga-

łopowatem się. (kończy.) 30. 500 gul-^{89.}
denów. 44

Flora

Ha, ha, ha! Myślałam (naśla-
dując Misia.) że 50, 60, 100 tysięcy....
kiedy nie masz.

Misio (do ucha.)

Ciotka daje cały swój mają-
tek za Różę.... tylko szła...! ja-
koba! (odchodzi w 1^{szą} drzwi na prawo.)
(Muzyka przestaje grać.)

Flora

(odchodzi w 2^{gą} drzwi na lewo.)

Ale nie rycerzowi od borych gro-
bów.

Scena 3.

Danser I i II, Baron i Tytus.

Danser I i II.

(wychodzą razem ze sali stanczeni, jeden wy-
soki blondyn i szczupły ocierając sobie
twarz niebieską chusteczką jedwabną - drugi

brunet krępy i noki obciera sobie twarz
chustką pasową albo pomarańczową, staje przy
prawym stoliku, pije po kieliszku wina
i odchodzi w prawe drzwi.

Baron

wychodząc z Tytusem ze sali.

Fatalista jest najszczęśliwszym
 człowiekiem! Wyjechałem po zio-
 nę, znalazłem Elgę, więc Elga
 będzie moją żoną. Idę do stolika, gdzie
stoi wino.

Tytus

Pst! oglądanie! A gdzież ten papac?

Baron

Żukł jak kamfora. Co to za
 kostium?... co za ordery? pije.

Tytus pije.

Z pewnością dał się złapać temu
 prezesowi akademji orderowej
 w Neapolu, bo ja dostałem pro-
 pozycję na oficera złotego krzyża
 za 100 lirów a za 200 nawet na

szambelana.

Baron *(drwiąc)*

Szambelan złotego krzyża? Ha, ha, ha! To nie bagatela!

Tytus

To też odpisałem mu, że akademia podolska udziela mu większy tytuł i tańszy, bo go mianuje wielkim koniuszym koników pana Jexusa z uwolnieniem od taksy.

Baron

Ha, ha, ha! - *(ciszej)* Nadchodzi pani domu z Mirskim - obra-
bia go - ale co on robi, jak się
dowiedzą, że nie jest hrabią? - *(Dochodzą kłaniając się wchodzącej Salomei.)*

Scena 4.

Salomea, Mirski p. k. Jakób.

Mirski *(z Salomeą z sali.)*

To pan Misio jest wujaszkiem?

Salomea

Dziesiąty kół w płocie, ale wolę zawsze dla młodych panienek do rozrywki kurynków choćby nieco postrzelonych - bodziwsza młodzieży.....

Mirski

Tak pani ile sądzi...?

Salomea

Uniechże mnie pan nie podchwytuje za słówka. Gdyby wszyscy byli tacy jak pan.....

Mirski

Tyle Łaski.

Salomea

Niechże pan siada. Pan należysz do tych sympatycznych osób, do których od pierwszego widzenia przylgnie się jak do dawnych znajomych. Dawnoś pan widział prezesową?

Mirski /n.s./

Prezesowę? /głosno./ Którą proszę
pani?

Salomea /n.s./

Niepotrzebnie spytałam, prze-
cież prezesowa nie mówiła mi
spodkiewam się o powodzie za-
prosin. /głosno./ O! widziisz pan,
jeden dowód więcej, że pana
mam za dawnego znajomego.

Mirski

Muszę pani dobrodziejce kogoś
przypominać?

Salomea

Są pewne przymioty wspólne
ludziom zacnym, które ich czy-
nią podobnymi.

Mirski

Prawdziwie nie wiem, czem
sobie zasłużyłem na tak pooble-
bne względy. /cały w ręce./

Salomea

Jestem otwartą. — Na koncer-
tach we Lwowie pan bywasz?

Mirski

Dotąd nie miałem ani czasu
ani sposobności.

Salomea

Jakto? nie byłeś pan na ja-
dnym koncercie?

Mirski *(po namyśle)*

A! byłem raz na koncercie księ-
żnej Marceliny....

Salomea *(m. s.)*

Aha! Tam jaż musiał wi-
dzieć.

Jakob *(w sali)*

Proszę jaśnie pani — państwo
Sąsiedzcy przyjechali. *(odchodzi)*

Salomea

Pocziwi! w taką zamieć? Pan
pozwoli ze na chwilkę.... *(odchodzi)*

Mirski

Cóż to za muzykalna osoba!... (bierze album.) Tak się zdziwiła, że na koncertach nie bywa! (wpatruje się w album.) Mój anioł... w tej samej sukience, jak wtedy... (przypatruje się bliżej.) Ach! z różą i z gałązką jasmину.....

Scena 5

Mirski, Misio por. Muraniecki
p. k. Pszenicko
Misio

(przebrałszy we fraku, poprawiając sobie gwiazdę na sztyku i order.)

To wam zawożę w oczy ciwiknie.
(spostrega Mirskiego.) Niechże mi kto powie co na nim jest takiego?...
 pospolita figura, głowa, nos i oczy..
 ... (zbliża się.) Czem on się tak delektuje? (spogląda mu przez plecy w album.)

Mirski

A! - (odkłada album.) Nie wiedziałem że pan jesteś wujaszkiem panny Róży?

Misio

Tak, ale mówimy sobie: ty, ponieważ różnica wieku między nami jest mniejsza, zaś przywiązanie moje większe, niżeli to zwykle bywa między wujem a siostrzenicą.

Mirski (ironicznie.)

To znaczy, że pan kochasz pannę Różę?

Misio

O tak! i kiedy już przyszło do tego, że wyjawilem moje uczucia, mam prośbę do pana krabiego.

Mirski

Proszę tylko bez „krabiego”

Misio

O ta oznaka przyjaźni osmiela mnie zupełnie. Odstąp mi pan kotyliona z panną Różą.

Mirski

Odstąpić mogę tylko to, co jest własnością moją.

Misio

Stwierne - bardzo słusznie, więc zamieniamy się. Ja tańczę z Lilią, prawda, że ładna panna, nawet ładniejsza od Róży - nie uważałeś pan tego?

Mirski

Niech pan zaproponuje pannie Różę, ale z dodatkiem, że ja nie chcę ustąpić.

Misio

Naturalnie - względem towarzyskie - coś - już to moja rzecz. Dziękuję panu. Podbiega

Mirski /patrzac na Misiem./

Tak pewny siebie?!...

Muraniecki /z sali./

Ty widzę na najserdeczniejszej
stopie z Misiem....?

Mirski

Zgadłeś. - Nie wiem czy kie-
dy w życiu spotkałem nierno-
śnieszę indywiduum.

Muraniecki

O! ten ton okazuje, że go u-
ważasz za rywala - to nas je-
dnak pociesza, że cavaliere del-
la santa tomba swoją jak
powiadał kolosalną niespodzian-
ką kolosalnie się zblaznił - a
zblaznić się w obec panny o
którą się stara, znaczy zagro-
dzić sobie przystęp do niej na
zawsze. /Misiu wchodzi, co Muranie-
cki widzi./ Mais je vous assure
monsieur.....

Misio

Pardon.

Muraniecki

Pardon. (odchodząc /n.s./) Małom się
nie zdradził. (usiada na prawo w fo-
telu i notuje w notesie.)

Misio

Panna Róża życzy sobie z ust
pana słyszeć tę propozycję.

Mirski

Bardzo mi tedy przykro, ale
muszę panu odmówić. (szybko na salę.)

Misio

Spodziewałem się tego. Jednak
ja muszę — jak mamę kocham
muszę. (przechadza się zamyślony po chwi-
li.) A.... (spieszy ku prawym drzwiom
które otwiera.) Papcio proszę na
momentik. (Pieniczko okazuje się we
drzwiach tasując karty.) Niechże ko-
chany papcio porzuci karty
choć na pięć minut, tu chodzi

o majątek.... chciałem powie-
dzieć o szczęście moje.

Bzenicko /wchodząc./

Mów, mów, to mi wcale nie
przeszkadza, ale psst! (gest wskazu-
jący na Muraniewskiego.)

Misio

To książkę.

Bzenicko.

Prawda. Bez fesa panie swe-
go, wygląda jak jaki profesor
albo kancelista. - No a gdzieś
twój świetny mundur?

Misio

Prezentowałem się i dosyć.
Wszyscy pogłupieli. Panowie,
myślałem, że popękają.....

Bzenicko

Wyobrażam sobie ich zardrość.

Misio

Tak.... tak z zardrości a Ró-
zia aż się zachodziła... te... za-

rumienila z.... podziw.

Muraniecki /n.s./

To blaguer.

Pxenicko

Pol!... (gest na Muranieckiego.) A mo-
ze on co rozumie?

Misio

Dziękuję, jakby to miał rozu-
mieć, cosmy gadali w wagonie.
Zaraz zobaczymy.... (do Muranieckiego)
Ty... ty... spiegu jakiś, czegoś
się tu zakrał? - Ani drygnął....

Pxenicko

Ani drygnął, no to mów.

Misio

Papcio musi mnie zaraz oświa-
dzić, bo ja tymczasem Mirski
chwyć.

Pxenicko

Ejże! czyby panie owego na-
prawde?...}

Misio

A na prawdę, ciotka się z nim
wodzi po sali jak indyjska
z pawiem.... [zamysła się.]

Przenicko

Co mówisz?

Misio

[jakby zajity rańciewą myślą.]

Ala ci fe, mógłby ~~zrobić~~ papcio zro-
bić uwagę, że to młodzieży w o-
cny wpadło. [po chwili.] Albo nie....
mam... już mam! [wesół ścisnąc adri-
wionego Przenickę.] Jak mamę ko-
cham kapitalnego mi wytnę
szczerutka.... Poangazował ją
do wszystkich tańców.... co za
parafianin.... nie mogę z nią
pomówić, ale poczekaj dam
ja ci pajaca.....

Przenicko

Co? co mu dasz?

Misio /zaambarasowany./

Ja? — ja co mówiłem?... Aha!...
tego... /nagle./ Patęce, o bo on tyl-
ko za majątkiem....

Przenicko

Aha!

Misio

Otoż zamiast marura każe grać
krakowiaka i ni z tąd ni z o-
wąd stanę sobie z Rózią, zaspie-
wam śpiewkę z oświadczeniem —
paccio wystąpi naprzód i powie:
Daj Boże szczęście! /bardzo wesoło/
Agenor i ciotka, już widzę....
jak... tego i t. d. /całuje Przenickę
dbiegając./ Ho, ho! — do czego ja
się wezmę.

Przenicko

Kurden mi przyznał panie o-
wego, że to lepski chłopak, spry-
tnie to obmyślał. /podchodząc w prawo
na Muranickiego./ Przyjemnie się bawi

ten basziboruk.

Muraniecki

(ogląda się czy Porenicko odziedl. wstaje.)

Nad spodziewanie pańskie -
to warta krocie. - Ktoś idzie.

(siada.)

Scena 6.

Muraniecki Tytus, Flora póź:
Jakob i Mirski p. k. danser I i II.

Tytus (wychodząc z sali z Flora.)

O dla czego ja przed dziesięciu
laty nie poznałem pani?...

Flora

Przed dziesięciu laty byłem
prawie dzieckiem.....

Tytus

Tak... prawie, prawie - ale ja
byłem w sam raz, dziś kiedy
już... Tyśina....

Flora

O, bardzo panu z nuz do twarzy.

Tytus

O pani. całuje w rękę. muraniecki wstał.

Flora

Ach! Łodziega w lewo.

Tytus

Co to za miła kobieta! Żeby
tak posazek jaki!

Muraniecki

Masz - już drugi zakochany.

Tytus

Prawie - prawie zakochany,
bo do tych wdzięków, potrze-
ba jeszcze gest liczenia pieniędzy.
wdzięków, to najponętniejszy
wdzięk. - Ale narwałes mnie
drugim?

Muraniecki

Już tu jest jeden.

Tytus

Głosny to sekret. Sekreśliwy
ten Mirski.

Muraniecki.

Altoż muszę się z nim widzieć.

Tytus

Niepodobna - rozzerwany między panie, ani się docisnąć.

Muraniecki

Muszę go uprzedzić - (Jakob wchodzi z głębi z tacą z pełnemi kieliszkami, stawia na prawym stoliku i zabiera tacę, która tam stała, Muraniecki uśmiecha się.) bo może i niebezpieczny spisek uknuł tu przeciw niemu pan Misio.

Tytus

Misio?... ten jak? (ostatnie słowo wymówił bardzo głośno i z naciskiem.)

Muraniecki

(który spostrzegł Jakoba.)

Laissez donc.

Jakob (podbiegł do Muraniecki)

Stucham jasnie pana.

Tytus n.s.

A to Jacques! (śmieje się w chustkę i)

oddala się nieco w lewo.)

Muraniecki /do Jakóba./

Comment?

Jakób

Nie po mołdawsku.

Muraniecki

Apportez moi... /po chwili/ une pièce...

Jakób

Pies?... a aportuje dla czego nie.

Muraniecki

/gest icby mu przyniość./

Un journal.

Jakób

Żurnal? I to rozumiem. /Dochodzi./

Tytus /śmiejąc się./

A tobie na co żurnala?

Muraniecki

A co mam począć? - Zrobili
ze mnie rumuna, to już
wytrwam do końca.

Tytus

Możeby lepiej odkryć pomysł =

kę? bo my tu tak jakos'.... z te-
mi pannami... kto wie... może...

Muraniecki

Po tem, co przed chwilą sły-
szalem, niepodobna. Pozba-
wiony jestem wprawdzie zaba-
wy, mogę nawet przypuścić
sobie jakiego gura, ale cieka-
wy jestem, jak się ta kome-
dja skończy?

Mirski /szybko ze sali/

Co się tu stało takiego, że pan
Misio taki rozpromieniony i
rozkoszny wleciał na salę.

Muraniecki

Spiskuje przeciw tobie. (Jakób
wchodzi z malowanym zurnalem mój.) a-
vec son père.

Mirski

Co?

Jakób

Jest zurnal, proszę jasnie pana.

Muraniecki

109.

Mais des gazettes. / Rozmawia z Mir-
skim z zajeściem /

Jakób

Gazety? Zaraz. / Podchodząc / O jak-
by tak człowiek z nim pare
razy pogadał, toby się i po
moldawsku nauczył.

Tytus / z Jakóbem /

Nie potrzeba już, nie potrzeba / n.s. /
Czekaj może się dowiem / zatrzymuje /
Jakóba, głośno / Alex to wasz pan bogaty?

Jakób

O, ho, i starsza pani i panienki.

Tytus

Pewnie i panna Flora?

Jakób

A jakie, ma u naszego pana
pieniądze... coś ze stotysięcy.

Tytus / n.s. /

Stotysięcy? / szaga po popularcs. /

Jakób

A nasz panicz? fi, fi, fi!

Titus (trzymając piątkę.)

A Jakób. (Daje mu ją.)

Jakób (bierze z ukłonem.)

He, he, he! proszę jaśnie pana -
ta niby... tego... z łaski pańskiej. (odchodzi.)

Titus (do siebie.)

Ciekawość nigdy nie zawadzi. -
Więc panna Flora ma pieniądze...
Alex ona słiczna, zachwycająca...!
(zacięra ręce i idzie do Mirskiego.)

Mirski

(zdrwiwiony do Muranieckiego.)

Co? Misio krakowiaka z pan-
ną Różą?!

Na scenę.

Kotylion. (Muzyka gra walc.)

Danser I i II.

wybiegają z prawych drzwi z dymkami -
papierosami, piją po kieliszku wina, puch-
czą, jeszcze parę dymków i odbiegają na salę.)

Tytus.

Spieszymy! spieszymy do naszych
dwudziestych danserek. Alex to nie-
grzecznie dać im czeakać na siebie. —

Muraniecki

(do Mirskiego, który chce odejść i radby jeszcze
z Muranieckim mówić.)

Idź, idź i bądź spokojny — bądź
czuwał. (siada głęboko w fotel na dawnym
miejscu i notuje.) Teraz do dzieła! —

Scena 7.

Muraniecki, Baron, Olga p. k. Lila.

Olga

(wychodząc szybko z prawej strony za arka-
dą w rozmowie z baronem.)

Pan pozwoli potożylam tu gdzieś
moje ordery kotylionowe. (bierze
z lewego stolika.)

Baron

(idąc za Olga jakby kończył rozmowę.)
Jestem tak dalece fatalistą, że uwa-

112. Jam tę zamięć, której zawdzięczałam
odsłukanie pani, za rzadzenie
opiekunek mojego szczęścia.

Olga

To znaczy?

Baron

Że panią proszę o rękę....

Olga /urazona/

Do kolacji czy do herbaty?

Baron

Panno Olgo! taki iart w tak
uroczystej chwili?

Olga

Ja chcę uciec od suchych
kombinacji fatalistycznych.

Baron

Zakreś pani piękną jesteś gdy
się zadąsas.

Olga

Max mnie pan za to samo Dzie-
cko z którym się bawiłeś przed
czternaście laty? Szczęście, że w na-

szej okolicy nie ma nikogo, bo
nie byłabym tak długo myśla-
ła o panu.

Baron

Więc od owego czasu, kiedy jeszcze
małej Uldecie wziętem łalki
i cukierki z Czerniowiec nie
zapomniałaś mnie pani? Uczę
za niewdzięcznik ze mnie!

Ułga

Dziękuję... coraz lepiej... więc
pan tylko z wdzięczności....?

Baron

Dla Boga przestaniemy gotówem
stracić....

Ułga

Co pan gotów stracić?

Baron

Pani, kocham cię i bez ciebie
żyć nie mogę!

Ułga

Ale ja jestem okrutna - jestem

zardrosna.

Baron

Poddaje się na łaskę i nielaskę
mojej pięknej tyranki....

Ułga

Która w zamian za serce
moje się stać niewolnicą.

Baron

O droga pani moja. Łatwiej w łaskę
i ochodzą na salę.

Muraniecki

Jest trzecia para zakochanych.
Dom Bogackich to coś na
kształt „Straszego dworu”. Więc
i dla barona trzeba ułożyć
stosownego krakowiaka... Przy-
najmniej na to im się tu przy-
dałem... [pisze w notesie po chwili nad-
biega Lila.]

Lila

[przypinając order Muranieckiemu.]
Puis-je vous offrir monsieur?

Muraniecki

Mille grace mademoiselle.

[Dochodzą na salę.]

Scena 8

Flora, Tytus, póź: Baron, Lila.

[Flora wbiega wachlując się i pudruje się przy lewym stoliku do lusterka - Tytus stanął prawie równocześnie z tamtej strony arkady i kosmetykuje wąsy i brodkę przed kieszonkowym lusterkiem po chwili wchodzi.]

Tytus

O panno Floro!

Flora

Ach! [upuszcza puder na ziemie, który się rozsypał, zastaniając go sobą.] Jakże panu gorąco... chciałam powiedzieć, jakże mi gorąco!

Tytus [n. s.]

To błogie pomieszanie! [głosno]
 Odpocnijmy trochę....ot tutaj.....

idą na koretkę - Flora D czasu do cza-
su spogląda na rozsypany puder.) Bar-
 dzo miłym jest kotylion, ale
 jeszcze miłsze sam na sam z pa-
 nią [m.s.] Ach, jak ona spoglą-
 da na mnie! [głośno] Pani, oczy
 twoje... [kłęka.]

Flora

Jezus Marya, co pan robisz?

Tytus

Ubośtwiam panią [całuje w rękę.]

Flora

Alex tak nagle.

Tytus

W moim wieku nie ma czasu
 do stracenia. Ja panią kocham.

Flora

Ach panie! tak bez wszelkie-
 go przygotowania.... [z ekstazą]
 Jakież mi serce bije.... [pochyła
się w ramiona Tytusa.]

Tytus /n. s./

Żakaz pulchniutka! /patrzac w jej
twarz n. s./ I nie wódz nas na poku-
szenie. /pochyła się coraz bardziej i doty-
ka ustami jej ust ale tak, żeby nie było
słychać całusa. Wtem wchodzi baron, który
już ma kilka orderów, po kieliszek wina.
w tej chwili odskakuje Flora w lewo za
portjerę a Tytus przysiadł koło rozsypa-
nego pudru udając że go zbiera.)

Baron

A - Tytus? Coż ci tak brodka
posiwiała? Ha, ha, ha!

Tytus /wstaje/

Co? /wycierając brodkę/ Posiwiała
powiadasz? /patrzy w lusterko/. A to
puder... pewnie tego... /wskazuje na
rozsypany puder/

Baron

Umku!... pewnie tego... /odbiega/

Tytus

Czyżby się domyslał?... Eee! Gdzież

Flora?... Coś grubo wypudrowa-
na ale to nie szkodzi, byle był
posarek gruby. [Flora wychodzi z po za
portierę, równocześnie wbiega Lila.]

Lila

[przypinając order Tytusowi do Flory.]
Ha, ha, ha! a ciocia czem sobie
tak brodę poczerwniła?

Flora

Ja? [wyciera brodę.] Ja? To pewnie
wachlarz ten farbuje. [patrzy do
lusterek.]

Lila

Biały wachlarz na czarno?

Flora [m.s.]

To dziecko przecież się nie do-
mysła?

Lila [odchodząc z Tytusem.]

Ale proszę w lewo, bo mi się
już w prawo głowa zakręciła.

Tytus

Mam tedy odkręcić. [m.s.] Imu =

tna rola starego kawalera! ^{119.}

Flora

Coś grubo brodka szwarcowana,
ale to nie szkodzi, byłem raz
już miała męża. ~~[pudruje się.]~~

Scena 9.

Flora i Salomea 7

Salomea

Tak cię sukam. Ty-tu-s-ama?

Flora

Coż cioci mówił?

Salomea

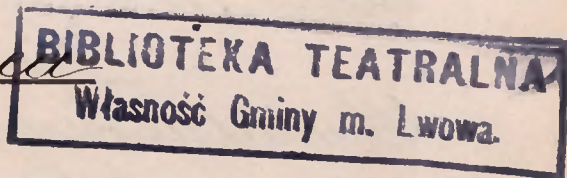
Kto taki?

Flora

Myslałam, że ciocia pyta o pa-
na Tytusa - oświadczył mi się.

Salomea

Pan Staromłodzki? Wierzę
bardzo, takiemu posesornic
zdałyby się twoje stotysięcy.



Flora

O, o tem wcale nie było mowy - on mnie kocha, sam mi to powiedział.

Salomea

Ha, ha, ha! Kawaler który liczy lat czterdzieści kilka?

Flora

O ja mam już dwadzieścia kilka.

Salomea

Ole - ile?

Flora *(zakřenowana)*

Dwadzieścia i... dziewięć.

Salomea

A tak, dwadzieścia dziewięć i kilka. To też co do wieku wcale - ale tacy kawalerowie gonią tylko za posagiem. Powiedz mu że nie nie masz, a zobaczysz jak z przeciągniętą miną zacznie ci prawić o ideal-

nej miłości, o wiecznej przyjaźni,
a potem drapnięcie. , 121.

Flora

O stryjanciu - on nie taki. Zre-
sta jestem tak wychowana że
nie umiem nieprawdę powiedzieć.

Salomea

Ja cię wyreczę.

Flora

Nie, nie stryjanciu.

Salomea

Węc na serjo nim jesteś zajęta?

Flora

Jestem zdecydowana pójść za niego.

Salomea

Jestes' pełnoletnią i możesz rozporzą-
dzać sobą, ale radzę ci przekonać
się pierwszej, czy do ciebie wrdy-
cha czy do twego posagu?

Tytus /podając Florze bukiet./

Mojej królowej. Do Salomei. Pani
porwoli. Odchodzi z Florą na salę.

Salomea

Patrzaj co za szarmant! - Muszę ja Misiowi powiedzieć żeby tam bąknął w kole kawalerskiem, że nie ma posagu, a zobaczymy, jak panicz da kominka.

Scena 10.

Salomea, Róża, Misiu prz: Mir-
ski p. k. Jakób.

Róża

(wchodzi z głębi bardzo zmęczona, wachluje się trzymając kopertę z orderami, do Misia który ozdobiony mnóstwem orderów za nią idzie.)

Jeżeli dansewka przypina order, to tem samem słuzi jej prawo oznaczyć także czas, jak długo chce z kim tańczyć. (siada na ławę.)

Misiu

Tak z Mirskim kwadrans a ze mną pół minuty.

Salomea (do Misia)(wskazując na Różę)

Przypatrz - że się - jestre to sens? (Mirski okazuje się w głębi za arkadą od prawej strony z pięknym bukietem róż, stanął, poprawia różę, n.s.) Koz i on zostawmy ich samych. (do Misia) Ale dobrze, żeś tu przyszedł, nam ci coś polecić i spodbiewam się, że się z tego sprytnie wywikłasz.

Misia

Co ciocia każe?

Salomea

W interesie Florci. (wzywający Misia pod ramię odchodzi w lewo.)

Mirski

(jakiś znacznie udekorowany orderami z blizną się po matę trzymając bukiet gotowy do podania)

Róża (przebudzona z zadumy)

Ach!

Mirski

Przepraszam panią, ale zdawało

mi się ze słyszałem tu głos babci.
(podaje bukiet.)

Róża

Róże? (skinęła głową połam wacha.) Tak
 piękne róże o tej porze?

Mirski

Odkąd wiem, że pani lubi ró-
 że, pielęgnuję je u siebie.

Róża

Jednak nie dla mnie był ten
 bukiet przeznaczony, skoro pan
 jechałeś do Lwowa?

Mirski

Byłem tak pewny, że panią
 dziś na lekarским balu we Lwo-
 wie zobaczę.

Róża

Tak - a nierobaczywszy zostałby
 innej.....

Mirski

Zostałby w żalobie zasuszonym,
 bo ja lubię zasuszone kwiaty - mam

nawet jeden /dostaje piękne etui w
którem otworzywszy go pokazuje jej ga-
laskę jasmínu.)

Róża

Jasmin?

Mirski

Ten sam pani, który w pamię-
tnej dla mnie chwili pożegna-
nia... na wysokim zamku....

Róża

Ach panie.... byłam wtedy
dzieckiem... wypadł mi niechcący...

Mirski

Dla czegoż mi pani chcesz ode-
brać urok tej drogiej pamiątki?

Róża

Tak drogą była panu ta pa-
miątka? A ja wyrzucałam sobie
mój płochy postępek i jemu przy-
pisywałam, że pana od tego
czasu nie widziałam więcej.

Mirski

O pani! więc istniałem w twojej
pamięci? ty myślałaś o mnie?

Róża

Trudno zapomnieć chwilę która
na zawsze pozostała najmiłszym
wspomnieniem z wiosennego za-
rana mojego życia. [wstaje.] Ach!
wybacz pan, co ja mówię?

Mirski

Umów pani, mów dłużej. Gdy-
bys wiedziała jak błogich uczuć
doznaje moje stęsknione serce..
[bierze Różę za rękę, Salomea okazuje
się w lewych drzewach.]

Róża [niepokojna.]

Jesteśmy sami.

Mirski

Pani uważasz za niestosowne to
oddalenie się nasze od towarzystwa.
Opozwoł mi skorzystać z tej chwi-
li, by ci wyznać, że cię kocham,

127. 63

kocham miłością bez granic od
pierwszego widzenia... [Salomea
chowa głowę.]

Róża

Spokój, z jakim to wyznanie przy-
jęłam przekonać pana może, że
dusze nasze odgadły się, chociaż
usta nie mówiły....

Mirski

Daniele stróżu mój! Do owego
czasu, kiedy cię pierwszy raz zo-
baczyłem, błąkałem się wśród my-
śli nieujętych w żadne formy,
nierdecydowany do żadnej ener-
giczniejszej pracy. W jednej chwili
poczułem w sobie wolę użycia
wszystkich talentów, chęć odzna-
czenia się, chęć wydobycia się na
wierzch z posród tego chaosu bie-
żących za życiem jednostek.....

Róża

I ja czułam od pierwszej chwili

tajemniczą tajemność między na-
mi, której rozzerwanie musiałoby
mnie osierocić; ale jak mnie Pan
widziałeś byłem wesolą i spokoj-
ną bo wierzyłam, że się na drodze
naszego żywota spotkamy.

Mirski

O bóstwo moje! (ciągnie w rękę)

Salomea (zagladająca, zobaczywszy)

Ach! (zamyka drzwi)

Róża (wyrzuca rękę)

Ktoś drzwiami ruszył. (jakby nie
wiedząc co robi, przypina Mirskiemu
wszystkie ordery z pośpiechem) Kto to
był?

Mirski

Gregor się mamy lekać? Dumny
całemu światu ogłosię sukcesie
moje.

Na scenę

Czwarta para!

Bożena

Ach! To my.... [odchodzi na salę.]

Salomea

O Boże! dzięki ci, żeś wysłuchał
modłów moich. Najlekochońsza
wnuczka moja zostanie krabina.

[Jakób wnosi tacę z pełnemi kieliszkami i
zabiera tamtą.] Nie wiem gdzie go
umieścili?... Pewnie w oficynach?...
Jakobie, gdzie stoi pan krabia?...
wiesz, który to krabia?

Jakób

Wiem proszę jasnie pani, ten co
to przyprowadził taki słiczny bukiet
dla jasnie paniutki... z własnej
oranżerni - stoi w oficynie z pa-
nem baronem.

Salomea

Przenieście zaraz rzeczy pana
krabiego do pokoju pana Alfre-
da. A zapalone tam?

Jakob

Jak w bani, proszę jasnie pani,
my się przecież spodziewali ja-
śnie panicza.

Salomea

Chodźcie zaraz - dać koldrę atla-
sową... skropić pokój lewandową
wodą... dać dwie świece stearyno-
we, ale z tych, co to certyfikaty na
funt, rozumiesz? (idzie do łazek drzwi na lewo.)

Jakob

Proszę jasnie pani -
z tych, co to dla pana marszał-
ka jak czasem przyjedzie (odchodzi
za Salomeą.)

Scena II.

Muraniecki, baron, Tytus poxi:

Misio.

(Muraniecki, baron i Tytus wchodzi śród
rozmowy ze sally szybko i oglądają się
czy są sami.)

Muraniecki

Chodzi mi przede wszystkim o to, żeby Mirski był królem kotylionowem.

Baron

Cóż to jest król kotylionowy?

Muraniecki

Ten, kto będzie miał najwięcej orderów.

Tytus

Aha! Obliczyć orderów... (pokazuje
Dziac sobie a dać jemu) change - passé....

Baron

Rozumiem. Ale ja stoję z Olga,

Tytus

A ja z Flora.

Misio (w głębi n.s.)

Jak mu to powiedzieć?

Tytus

Co za szlachetne rysy ma ta Flora! Taka przy tem miła i przystojna i że też za mąż.....

Misio /n. s./

Mam.

Tytus

Dotąd nie wyszła.

Misio /do Tytusa./

Florcja? Bo nie ma posagu.
/n. s./ Wywierałem się z zlecenia
ciotki i zemściłem się za „pajaca”
/ogląda się jakby kogo szukał./ Floty-
 lion!

Muraniecki

Allons mesieurs.

Misio

Przepraszam, piąta i szósta pa-
 ra. /odbiega na salę./

Tytus /skonsternowany./

Nie ma posagu?!

Muraniecki

Zawołajcie Mirskiego. /Baron po-
biegł na salę a Muraniecki dochodzi w
pierwsze drzwi na prawo./

Tytus / zadumany.

Nie ma posagu?!..... Skłamał
Jakób, szkoda piątki!... (po chwili.)
Przypatrujący się dobrze,
wcale nie ładna... nawet dość
stara - podmalowana - pewnie
zła... sekutnica. (po chwili uśada.)
A przecież te cudowne oczy....
ten śnieżny głos... te pulchne
ramiona....

Baron

(przechodząc z Mirskim z sali na prawo.)
Na chwilę do Muraniewskiego
po krakowiaki. (do Tytusa.) A Ty
nie idziesz z nami?

Tytus

Dziękuję, ja sobie sam utoję.....

Baron

Jak zechcesz (odwróci.)

Tytus

Marsza pogrzebowego dla mo-
ich nadziei! (po chwili wstaje.) Fe!

panie Tytusie, co' to znówu?...
rozczuliłes' się jak student?... [po-
chwili] Precz marzenia!... Ale
tak, siedzi na respekcie u bra-
ta, szkoda fatygować moje
stare nogi.

Scena 12.

Tytus i Flora p. k. Danseur I i II.
Flora

[skrada się z głębi, z przymileniem]

Pan tu sam?

Tytus [n. s.]

Jakże naprzykrzona! [głośno]
Ach prawda! Jesteśmy tu sa-
mi - służę pani - to nie wypadła.

Flora

Oj ty, ty skromniścu, a przed
chwilą, wypadato?

Tytus [n. s.]

Plus de confidence que de zna-
jomans! [głośno] Nie uwierzysz pa-

ni jakie sobie z tego powodu
robiłem wyrzuty.

Flora (n. s.)

Coż to za szlachetny człowiek!
[głośno.] Nie rób pan sobie żadnych
wyrzutów, już wszyscy wiedzą, żeś
mi się pan oświadczył.

Tytus

Ja?... ja proszę pani? Ależ to
jest niepodobieństwem.

Flora

Co jest niepodobieństwem?

Tytus

Laskawa pani!... ja... ja... [sze-
ka wybiegu.] jestem żonaty.

Flora

A zdrajco! [pada na fotel.]

Tytus

Zmiłuj się pani - ciszej!...

Flora

Coż ci zawiniłam, żeś sobie mnie
obrał za cel twojego bałamuctwa?.

Tytus

Ciszej pani, naraziłam swoją re-
putację.....

Flora /wstaje/

Ha! przez mi z oczu! Idę do
klasztoru, a moje stotysięcy odda-
ję na wieczysty fundusz zakonu.

Tytus /n.s./

Ma stotysięcy?

Flora /kończy/

Świata tego szkaradnego wię-
cej widzieć nie chcę.

Tytus /n.s./

Oczekaj Misiu! /głośno/ Ach pani!
czy ten świat rzeczywiście tak
szkaradny?

Flora

Z ionatym nie mam nic do ga-
dania. /chce odejść/

Tytus /wstrzymując/

Pani, ja mogę być nieiona-
tym.

Flora

Jakto? Chcesz pan zionę otruci
zadusić czy utopić?.. O potworze!

Tytus *(przybłękając)*

Pani, błagam przebaczenia,
to była tylko próba miłości
twojej.

Flora *(pódnośjąc Tytusa)*

Więc pan nieżonaty?

Tytus

Nie tylko, że nie mam i nie
miałem nigdy żony, ale przysię-
gam pani, że jeżeli nie jesteś
pierwszą miłością moją, to z pe-
wnością ostatnią.

Flora *(zdziwiona)*

Pan już kochałeś?

Tytus

(bojąc się by nie zrobić złego wrażenia.)

Udrobinkę..... i to przelotnie..... raz....
... już bardzo dawno; ale tak jak
panią nie kochałem nigdy.

Flora /uradowana/

Nigdy? (po chwili) I miałeś pan
serce wystawić mnie na tak
ciężką próbę. (Muzyka przestaje grać.)

Tytus

Ach stotysięcy!.. (połapał się) razy
panią przeproszam i obiecuję
poprawę. (całuje w rękę.)

Danser I i II.

(wbiegają ze sali z orderami, obcierają
sobie srebro chustkami, piją po kieliszku
wina i odchodzą w prawe drzwi. W głę-
bi okazuje się Misio z papierem i ołów-
kiem zamysłony.)

Flora

I wiecznie kochać mnie będziesz?

Tytus

Stotysięcy lat po za wieczność
jeszcze.

Flora

Ach chodźmy z tą - chodźmy
gdzieś w odludne miejsce, bym

139. 69
ukryta moje wzniesienie. [odchodzi]

Scena 13.

Misio por. Danser II.

Misio

Zbliża się chwila odwetu! [za
Tytusem] Uczy wam na wierszach
powytląją ze zdumienia, [papier i
słówka w ręku.] Ale jeszcze nie
mam krakowiaka. - Jak ma-
mę kocham nie myślałem, że to
tak trudno kilka mizernych
wierszyków rymować. Im
bardziej czas nagli, tem mniej
konceptu. [przechadza się zamyślony.]
„Grucha gołąb grucha”... [po chwili]
„Do swej gołębiczy”... Dobrze... [pi-
sze powtarzając.] Do swej gołębiczy.
Coż wemę do „grucha”? Ucha, du-
cha... mucha... słucha... [uradowany]
a, słucha... [zastanawia się] co słucha?
[myśli.]

Danser I.

(wychodzą z danserem II pałac papierosa
zerytowany.) Sami tam przy kar-
tach kopcą fajkami aż ciemno,
a jak który z nas paknie ma-
lenkiego papierosika... (nija wino.)

Misio

Nie macie panowie jakiego
dobrego krakowiaka?

Danser I.

Sto jeśli pan chce.

Misio

Ba, z kalendarza albo z kar-
melków - ja bym chciał coś ory-
ginalnego...

Danser I.

Pierwszy dwuwiersz może zo-
stać ten sam, a drugi dorobić
podług potrzeby.

Misio

Na przykład tak coś stosowne-
go, aby się oświadczyć pannie

Róży?

Danser I

Dajmy na to: [mysli]
Wzielonym gaiuku
Zjadła kaczkę wrone....

Misio

To panie już wróble na da-
chu przestały spiewać.

Danser I

Poczekaj no pan, a gdyby tak
dodać dajmy na to:
Różu, powiedz słówko,
Wzmę, cię za żonę.

Misio [notując]

Niech!

Danser II

Albo:

Z tamtej strony ładu
Zechał chłop na dragu....

Misio

A dalej?

Danser II

Baba na łopacie -
Witaj panie bracie!

Misio

Ale gdzież znówu „baba na
łopacie.” - fe!

Danser II

Drugi dwuwiersz można zmienić.
Niechże sobie jedzie
Byles' ty została.

Misio

Ale ot, ot, to nie do rymu.

Danser I

To obrócić' dajmy na to, słowa:
Niechże jedzie sobie
Ja chcę żyć przy tobie.

Misio

Kapitałne, jak mamę kocham
kapitałne. Dziękuję, dziękuję.

[pina]

Danser I i II

[wypisany po kieliszku, ruciowski papier]

rosy odchodzi na salę.)

Misio

Jestes' pobity panie Mirski! (cho-
wa papier i słówek) Ho, ho! do cze-
go ja się wexnę. (odchodzi.)

Scena 14.

Sebastianowicz. Poxenicko pój:

Agenor, Salomea, służba

pój: naczelnik.

Sebastianowicz

(wychodząc z Poxenicką z prawych drzwi.)

Ależ tam nadymili papiero-
sami ci młodzi panowie....

Poxenicko

Kuziden mi to przyrma że
dawniej inaczej bywało - i
my palili na balu, ale cholew-
ki panie owego, nie cygara.

Sebastianowicz

Ha, ha, ha! Prawda panie
tego, prawda. A dzisiaj, zale-

dwie tam trochę poskakcie, i arax
tyk.... i hajcie pyk, pyk.....

Tszenicko

Ha, ha, ha! A taki tak! (do Se-
bastianowicza który idzie na salę.) Gdzieś
to idziesz? A roberek?

Sebastianowicz

Niechno tylko zobaczę, co tam
panie tego córka robi?

Tszenicko

Aha, ha! Gdzieś tam panie o-
wego i mój synalek uwija. (odchodzi.)

Agenor (w prawych drzwiach)

Tu dać stolik a tam zostawić
okno otwarte. (Slużba w nosi stolik do
kart i parę krzeseł i ustawia na prawo
przed grupą foteli, bliżej sceny od proscenium.)

Salomea

(równocześnie wchodzi z lewej strony.)

Kochany synu nie posiadam się
ze szczęścia — krabia oświadczył
się Rózi.

Agenor

A Róża?

Salomea

Jakżeby mogła nie przyjąć młodzieńca, który w każdym słowie w każdym ruchu, w spojrzeniu nawet jest królikiem?

Agenor

Ja mnie się podobał, to też bez wachania daję błogosławieństwo moje.

Salomea

A jaki uważający, przywiozł jej bukiet róż z swojej oranżerii, powiadam ci, trzeba być magnatem, żeby takie róże chować w zimie.

Agenor

Jest więc imię i majątek, o toż to czego pragnąłem.

Salomea

Cicho, cicho ktoś nadchodzi! Wchodzi w lewo, a Agenor do stolika, rozciąga

karty do wista.

Sebastianowicz. (urazaję z
Przemysła.)

Alle baron widzę na serjo cos
panie tego. (urazaję z Przemysła.)

Przemicko

Dalibóg, slična para.

Agenor

Kto taki?

Przemicko

Baron z panną Ulga.

Agenor

Bardzo. — Krysztocie będzie
marjasz.

Sebastianowicz

Ja tam nie od tego.

Przemicko

Co marjasz? Wist panie owego,
musimy robra skończyć.

Agenor

Baron z panną Ulga marjasza,
a my wiseczka. Proszę.... (siadają.)

Przenicko

Aha, 'ha, ha, ha.' (Przenicko siada
plecami do sceny, Sebastianowicz naprzeciw
niego, Agenor twarzą do publiczności, ka-
rty ciągnie jedną kartę.)

Sebastianowicz

Ja daję. (wzrzuca karty) Baron przy-
stojny nie ma co mówić, ale
Mierski to dopiero chłopiec pa-
nie tego jak bursztyn.

Przenicko

Nie kurden ma jednakowy
gust - są drudzy, którym się
Misio lepiej podobał. Djabli
tam nareszcie panie owego wie-
dra, co to za jeden?

Agenor

A, bardzo proszę: Krabia Mierski....

Przenicko

Niby to gołych krabiów nie ma?

Kaczełnik

(wchodzi ze sali i zatrzymuje się przy winie.)

Sebastianowicz

Słyszałem, że hrabia Mirski za-
kupuje tartaki w Jarach.

Agenor

Więc ma pieniądze.

Naczelnik

Przepraszam, że się mieszam do
rozmowy, ale to nie ten Mirski
ten sprzedaje.....

Pszemicko

A widział, sprzedaje.

Agenor

To będzie miał pieniądze. Co
sprzedaje?

Naczelnik

Wiem to, bo telegrafował do swe-
go adwokata, ale przepraszam, że
mi się wyrwało - nie tam takie-
go, zawsze jednak nie powinie-
nem być mówić o treści depechy.

Agenor

Może pan Naczelnik na czwartego?

Naczelnik

Dziękuję i przepraszam, ale zadowolę się maxur, to moja specjalność. — (Pochodzi w prawe drzwi.)

Łoxenicko

Musi tam być kuso koło niego kiedy sprzedaje.....

Agenor

Przyznam się, że wolę konkurenta, który przed oświadczeniem się sprzedaje część majątku, aby drugą oczyścić, niżeli tych, którzy zadłużoną lichotę latają posagiem żony a potem apelują do łaski teścia.

Łoxenicko (n. s.)

Bodaj ten Krzysztof dyabła, jadł, nie miał o czem zacząć rozmowę? (głośno do Sebastianowicza.)

Fuszer panie owego, czemuś nie zagrał asa pik?

Sebastianowicz

Bo go nie mam, panie tego.

Przenicko

Jak też można panie owego co drugie słowo gadać „panie tego...”?

Sebastianowicz

Przepraszam, to ty gadasz wciąż „panie owego.”

Agenor

Proszę was — to wist.

Przenicko (do Agenora.)

Dobrze panie owego, ale powieść sam, czy ja mówię kiedy, panie owego.”

Agenor

Wist znaczy tyle, co pot.!

Głos za sceną

Maxur.!

Scena 15Wszyscy

Misia (wpada kłanając w stonie)

Przestać marura - przestać. (Mury-
ka przestaje grać. Wbiegają, Baron, Tytus,
Mirski i Muraniecki, Misio do nich.) Moi
 panowie dla odmiany proponu-
 je staropolskim xwyczajem kra-
 kowiaka ze spiewkami. Zgadza-
 cie się panowie?

Tytus i inni.

Brawo. Krakowiaka! (Baron
i Muraniecki obdłapili Mirskiego i przypi-
nają mu parę orderów swoich tak że
Mirski nie wie, o co im chodzi.) Nie pa-
 ry ugrupujemy.....

Muraniecki (szybko.)

A la Moldavienne.... le roi du
 cotillon avec la reine du bal.....

Tytus

Tak, tak, król kotylionowy
 x królową balu w pierwszą parę.

Misio

Przepraszam, to już ja xaa-
 ranżuję.

Tytus / kończąc /

A że pan Mikołaj Przrenicko-
ma najwięcej orderów, więc jest
królem kotylionowym. / po chwili
idzie do Mirskiego. /

Misio

Ja? A no to dobrze, ale królo-
wą spodziewam się jest panna
Róża?

Baron i Tytus / razem. /

Tak jest panna Róża.

Misio / n. s. /

Co to znaczy szczęście, sam był-
bym sobie lepiej nie ułożył. / kła-
sując w dłonie. / Krakowiak! / Muzy-
ka gra krakowiaka, w biega naczelnik, za
nim danser I i II, n. s. / Ho, ho! do cre-
go ja się wezmę. / głośnie / Teraz...

Baron / do Misia /

Ja pozwoleniem. / liczy mu order. /
Jedynaście.... czy i ten policzyć? / bie-
rze go za order gwiazdy, który ma na fraku. /

Misio

Można panie.

Baron

Łatem dwanaście..... (liczy uwoje) U-
stepuje.

Misio

Ale ja, ja mam najwięcej orde-
rów- Otóż ja pójdę o tak na przód
a panowie tedy za mną.... potem....

Tytus

Hola! Mirski ma 14, więc Mirski
jest królem kotylionowym-wiwat!

Wszyscy

Wiwat! (ruszają się z miejsc.)

Misio

(biega od jednego do drugiego.)

Ależ przepraszam-moi panowie,
przepraszam.

Wszyscy

My się nie gniewamy. (prócz Misia
i grających w karty, wszyscy odbiegli na
salę.)

Misio

Ba, przepraszam... Co' to się sta-
 To? - (Wpadają tańcząc krakowiaka
Mirski z Różą, Baron z Ulgą, Tytus z Flo-
ra, naczelnik z damą, Dancer T. II z da-
mami i jeszcze jedna para.) Jak mamę
 kocham powarjowali!

Muraniecki

(stojąc na boku sam n. s.)

Udało mi się.

Salomea

(spiesząc z Lilią ze sali.)

Gdzie Misio?

Lila (do Misia.)

Bardzo pięknie dać cześć na siebie.
 (bierze Misia za rękę i ciągnie w 4^{te} pars.)

Misio

Przecież to nie marut, a ja... (wcis-
gnęty przez Lilię staje w 4^{te} pars.)

Sebastianowicz

Helem. (wstaje z Agenorem i staje razem
z Salomeą która radosnie z Agenorem rozmawia.)

Pxenicko

153.

77

(zostaje sam rachując.)

I cztery honory... zaraz panie o-
wego.... (od czasu do czasu coś sobie pomru-
kuje i pise.)

Tytus

(gdy wszyscy obtańczyli w kóło. woła.)

Pierwsza para.

Mirski / występuje z Różą, śpiewa.

Kwitnie róża kwitnie
A jasein z daleka -
Aby się przybliżyć.
Pozwolenia czeka.

Chór / Wszyscy śpiewają chórem

Przesadź różę przesadź
Ogrodniku miły.
Żeby te dwa kwiaty
Obok siebie żyły.

Agenor

Jeśli ja mam być tym ogrodni-
kiem, przesadzę różę w złotą doni-
czkę, niech kwitnie obok jaseinu.

całuje oboje w głowę, a oni go w rękę, to
samo robi Salomea.

Muraniecki (n.s.)

Brawo! jedna para już związana.

Panowie

Wiwat! Niech żyją narzeczeni.

Tytus

Tusx! (Muryska robi tusx.)

Misio

Co? co? (wystąpił do Tytusa) Za po-
 zwoleniem.....

Tytus

Alle to xart - to xart à la Mol-
 daviennne.

Misio

A, to co innego - myślałem, że
 na prawdę. (wraca.)

Tytus (za Misiem ciszej.)

Czekaj ty zółtodzióbku dam ja
 ci "posag" - Druga para.

Baron (występuje z Olga i piewa.)

Świeci gwiazdka świeci

Na niebios błękitie.
 Tyś mi śród zamieci
 Ucałiła życie!

Chór (śpiewa.)

Kobaczyles' gwiazdkę
 Śród śnieżnych zamieci,
 Niechże ci ta gwiazdka
 Całe życie świeci.

Sebastianowicz

Jak Boga kocham rozczuliles'
 mnie panie tego. (całuje barona w głowę.) No Oldeczko co ci ty na to? (Olga kryje twarz na piersi Sebastianowicza.)
 A no kiedy tak - w brylanty o-
 prawię tę gwiazdkę, by ci lepiej
 świeciła.

Baron

Drogi ojciec! (Gratulacje od Salomei i Agenora)

Panowie

Wiwat! Niech żyją narzeczeni!

Tytus

Tusz. (f.w.)

Misio

Ha, ha, ha! To oczywisty żart?

Muraniecki [m.s.]

Krakowiaki moje skutkują.

Tytus

Trzecia para - to ja. [występuje z Flo-
rą śpiewa.]

Śpiewał ptaszek śpiewał

Ptaszkę przywoływał

A kiedy ją znalazł.

Ergoś będzie śpiewał? -

Sebastianowicz i Agenor

Brawo!

Chór [śpiewa.]

Nie na jednym drzewku

Ptak ten wygwizdywał

Kiedy ptaszkę znalazł

Ergoś będzie śpiewał?

Tytus

[podchodzi z Florą do Agenora.]

Wolną i nie przymuszoną mamy
wolę - pobłogosław nam.

Agenor

Z całej duszy. (całuje ich w głowę.)

Salomea /n.s./

Nie tracił się wiadomością, że nie
ma posagu - teraz wierzę, że to mi-
łość prawdziwa.

Panowie

Wiwat! Niech żyją narzeczeni.

Tytus

Tuż! (j.w.)

Salomea

(ucelowawszy w głowę Florę i Tytusa.)

Domek wam ubiorę sześciopro-
centowymi akcjami banku hi-
potecznego.

Tytus

Towższem, ale nie koniecznie

Salomea

Jeżeli nie koniecznie, to może.....

Tytus (skwapliwie.)

He, he, he! Kiedy jest to niech
tam.....

Muraniecki (n. s.)

Słuchanie idzie - pan Misio wcale niechętny miał koncept.

Tytus

Czwarta para Prosimy.

Misio

Ja nie przygotowany jestem do takiego.....

Tytus

Pomożemy panu.

Lila

Spiewaj sobie, tylko nie do mnie.
(odchodzi do Salomei.)

Misio (n. s.)

Zaspiewam ja wam, aż wam w pięty pojdzie....(głośno) chwilkę cierpliwości....(myśli) Wszyscy zwrócili uwagę na Misia, jakobyś stoi po lewej stronie ostatni - staje na palcach i patrzy przez głowy przed nim stojących.)

Alfred

(okazuje się w pierwszych drzwiach na le-

wo w podroźnim ubraniu, zasłnickony.!

Jakobie!

Jakob

Źoj! jasnie panicz nasz!

Alfred

Źst! (gest icby posredź z nim, odchodzi.)

Misio

Proszę. (spiewa.)

Źechałem w konkury,

Mysł mnie nie zawiodła,

Że się tu intryka

Uknuła tak po... po... (robi

gest pięścią, ale boi się wymówić, to co
myslał.)

Przeniczko (rywa się.)

Źjoj! panie owego, to mój Misio
spiewa, trzeba się przygotować!

(staje obok Agenora.)

Chór (spiewa bez przerwy akcji.)

Źechał panicz jechał,

Mysł go nie zawiodła.

Kiepsko musiał siedzieć,

Kiedy wypadł z siodła. (Muzyka przestaje grać.)

Przenicko

Daj Boże szczęście! (całuje Misia w głowę.)

Misio / oburzony.

Coś pancio robi?

Przenicko

Przecież tak panie owego było umówione.

Tytus / wystąpił do Misia.

Tak? Więc to było umówione?

Misio

Maxur! - Nie potrzebuję takich głupich krakowiaków. (Muzyka gra mazur. Lila bierze Muranieckiego, inne pary tak jak stały odtańczyły w lewo tylko Flora została, która szła do Tytusa.)

Sebastianowicz

(myślał że Flora do niego szła.)

Hej dziś, dziś! (odtańczył w lewo z tamtymi. Wzryscy na salę prócz Misia i Tytusa.)

Misio

(który się przechadzał wielkimi krokami, do Tytusa.)

Szczęście, że to iart mołdawski,
bo takich iartów polskich nie rozumiałbym wcale.

Tytus

Kwita była za indyka.

Misio

Iart to nie dowcipny mój panie!

Tytus

Mogę mu dać satysfakcję.

Misio

O gdybym nie był tak wysoko
dsekurowanym na dożycie! (od-
chodzi na salę.)

Tytus

Sliczne rzeczy! To po takim a-
sekurowanym można jechać
jak po Uysej kobyle. O, ale to
ci tak nie ujdzie! (odchodzi.)

Scena 16.Alfred, Hrabia, Jakób ^z SalomeaJakób(wprowadza Hrabiego i Alfreda z ~~przech~~
drzwi na lewo.)Lazar proszę jasnie panicka, po-
proszę jasnie pani.... (Wchodzi na salę.)AlfredŻeby nie moja energia, byłiby-
śmy dotąd siedzieli w Boryniaczach
albo powróciwszy z tamtymi do
Lwowa, spali już na drugi
bok - a tak nastalibyśmy zawsze
jeszcze kawałek balu.HrabiaMocno ci jestem obowiązany
kochany Alfredzie!AlfredZa tę szlichtadę par force z ko-
ziółkami? Ale jak widzisz, tru-
dno śród takiej zawierzuchy
inaczej było się tu dostać.

Hrabia

(dopinając guzików u rękawiczki.)

„Nie ma złej drogi!”....

Alfred

„Do swej niebogi!”....

Hrabia

A za nią poszedłbym nawet piechotą na koniec świata. Daję, że się tak poufale wyrażam o twojej siostrze, ale taką jakąś mam pewność, że na tym koncercie, na którym ja pierwszy raz widziałem – wykrystalizowałem w jej pięknych oczach.....

Salomea (ze sali.)

Fredzio? - Hochany Fredek (całuje go w głowę.)

Alfred

Droga buniu! (całuje w rękę.)

Hrabia

Mocno przepraszam, że o tak spóźnionej porze....

Alfred

Hrabia Mirski.

Salomea

Oxy brat pana, Jana."

Alfred

Sam Jan.

SalomeaWszakże pan Jan jest tu już
od dawna.Hrabia

Jan Mirski? Któryż to?

Scena 17Ci sami, Mirski, Muranieckipóź: AgenorMirski[szybko wchodząc z Muranieckim.]

Tylko ostrożnie, podstępowano cię.

[spostreżęł hrabiego.] A, jak się masz?HrabiaTo ty Jasie? Jak się masz [wi-
tają się.]

Salomea /n. s./

Pewnie stryjeczni, więc obydwóch
zaprosił.

Alfred

[przedstawia się Mirskiemu.]

Alfred Bogacki

Salomea /n. s./

Nie znają się? A cóż mi pisa-
ła prezesowa?

Alfred /do Salomei./

A to kto?

Salomea

Jakis' Muranesku.

Alfred

Prawda. Mój kochany profesor.

[podaje mu rękę.]

Mirski

[który rozmawiał z hrabią n. s.]

Teraz pięknie bomba! [głośno do hra-
biego.] Może przejdziemy na salę? [dochoch.]

Alfred

Jakiemuś szczęśliwemu wypadko-

wi zadowolimy się przyjemnością?

Muraniecki

Jestem ofiarą zamieci.....

Salomea

Co? Pan mówi po polsku?

Muraniecki

Tak pani. Mówię po polsku, po rusku, po niemiecku, po łacinie, po grecku, po francusku, i nieco po angielsku.

Alfred

Coż w tem dziwnego, że mówi po polsku?

Agenor

(wchodzi z głębi z Jakóbem, który wskazuje na Alfreda. Dochodzi.) A, Alfred!

Alfred

Kochany papa!

Agenor

Jakże się tu w taką zamieć dostajesz mój synu?

Alfred

Ode wsi do wsi najmywalismy
chłopskie sanie i z różnemi przeszkodo-
dami dotarliśmy szczęśliwie. - Ale
niewymownie się cieszę, że tu zasta-
łem mego kochanego profesora -
wie papa, to jest ten sam profesor...

Agenor /przerzuwa:/

Alex to.....

Alfred /bez przerwy:/

Który mnie wtedy ochronił od
wykluczenia ze szkół - pamiętam
przed sześciu laty.

Agenor

Mylił się Alfredzie, to jest książ-
kę Muranesku.

Alfred

Co?

Muraniecki

Pan Alfred ma słuszość.

Agenor

Fakto?

Muraniecki

Byłem profesorem a teraz jestem powieściopisarzem i zowie się Muraniecki.

Agenor

Panie! pan miałeś odwagę?

Muraniecki

Zostać powieściopisarzem, czy narzucać się Muranieckim?

Agenor

Mój panie

Salomea

(która podczas poprzedzającej rozmowy okazała wielki niepokój.)

Agenorze, zmiłuj się! Uważaj..... goście.....

Agenor

Uniosłem się, ale trudno się nie unieść, jeżeli ktoś w podobny sposób mógł mi uchybić.

Muraniecki

Podług mego przekonania nie u-

chybiłem nikomu. Do dziś zupełnie panu nieznajomy i nadal bez wszelkiej pretensji, zachowałem się biernie. Mówiliście państwo do mnie po francusku, odpowiadałem po francusku - pan Alfred przemówił po polsku, odpowiedziałem po polsku.

Agenor

A przepraszam. Sofismata tego rodzaju może dobre do waszej szkoły, ale nie do salacheckiego domu.

Muraniecki

Zaluję bardzo, jeśli pana ktoś źle poinformował

Agenor

Zobaczymy. przysłany odchodzi na salę.

Alfred

Alex papo.....

Salomea

Edrzej ojciec tam poszedł taki

zarytowany?

Alfred

Stanę w jego obronie, to jest ten profesor, który ochronił mnie i kilku kolegów od wykluczenia ze szkół za młodocienne szaleństwo, sam za to utracił posadę.

Muraniecki

Nie uczyniłem wtedy więcej, jak to, co mi przekonanie moje nakazywało.

Alfred

Ładni profesorze! Ale o cóż to właściwie chodzi? Jestem jak na tureckiem kabanie.

Muraniecki

Uważano mnie tu za cudzoziemca - zapewne dla tego, że jechałem w fesi.

Alfred (zdziwiony)

Jakież..... bez przedstawienia się?
Któż pana zaprosił?

Muraniecki

Wdziwny dość sposób na dworcu,
ale sam papa pański.

Scena 18

Ci sami, Brzenicko, Sebastianowicz, pój. Róża p. k. Misio.

(Agenor wchodzi z sali z Brzenicką, Sebastianowiczem i Mirshim.)

Brzenicko

(wchodzi tłumacząc się.)

Kuzden mi to przysna panie
owego, że ja nic nie mówiłem -
to Misio coś tam.... i to niewyprawnie...

Agenor (do Sebastianowicza)

Precież ty mi tego pana sam
przedstawiłeś?

Sebastianowicz (zinytowany)

Ja?... Mada Runapesku te.....
Jana Runapesku....?

Agenor

Ja pozwoleniem (do Mirskiego.) Nicchic

pan hrabia powie.

Mirski

Pan pozwoli po raz wtóry zrobić
sobie uwagę, że nie jestem hrabią....

Agenor

Co? Pan nie jesteś hrabią?

Salomea

On nie jest hrabią? (nie wstrzymuje
się, by nie zemdleć.)

Agenor

Moi panowie, za co wy mój Dom
uwazacie?

Salomea

Ktoż pan jest?

Mirski

Jestem egzaminowanym techni-
kiem szkoły paryskiej, mam
folwarczek o czterdziestu mor-
gach, koło Borystawia - obecnie
sprzedaję moją naftę.....

Salomea

Nafciarz? Na!... Narzeczoną Ró-

zi? / prawie mdleje, podtrzymuje ją Ku-
raniecki, czem się strzeżwia zarak.

Alfred

Narzeczony? Kto? kiedy?

Agenor. Sebastianowicz, i Prze-
niczko.

(spoglądając na siebie równocześnie z słowa-
mi Alfreda.)

Nafciarz?

Przeniczko (dodaje.)

A pfe!

Mirski

Ależ moi panowie, pozwólcie
mi przyjść do słowa - sprzedaję
moje ryby.....

Przeniczko

Szklarz? Aa! kuzien mi..... / Ró-
za okazuje się w głębi, Salomea szarpnę-
ła Przenicką za rękaw i przerywała mu
resztę słów.)

Salomea

Cicho! Jezuś Maryja!

Bożenicko /n. s./

Mój Misio góra! /odchodzi zadowolony szybko na salę./

Róża /do Mirskiego./

Proszę pana do maxura.

Salomea

Róziu! ty masz migrenę.

Róża

Nie buniu - ja nie mam migreny.

Salomea

Kiedy ci mówię, że masz, to masz. Tańczyć więcej nie będziesz. Chodź moje dziecko i połóż się.
/odchodzi z Różą w lewo./

Mirski /patrząc za Różą./

O Boże.....

Sebastianowicz

Cu fe! panie tego. /odchodzi na salę./

Agnot

/do Muraniewskiego i Mirskiego./

Panowie darujecie, ale.... /podnosi

reke, jakby drzewi wskazywał.)

Alfred

(chwytając Agenora za rękę.)

Papo!.....

Mirski

Panie!..... (W głębi okazuje się Baron
z Olga, Tytus z Flora, Hrabia z Lila i
kilka innych osób.)

Alfred

Na miłość Boga!.. patrzaj... (wskazu-
je na zbliżający się tłum gości.) Pozo-
staw mi tę sprawę - ja ją zała-
twię honorowo. (zwraca się do gości
z humorem.) Dalej maxur, proszę.
(odbija krabiemu Lilę, hrabia idzie do
Agenora i odchodzą, obaj za gośćmi.)

Mirski

(którego Muraniecki wstrzymuje.)

Puść mnie.....

Muraniecki

Zaklinam cię na miłość Kozy!

Misio

(w głębi z Pieniczką, który Misioowi coś sze-
ptał do ucha a sam odszedł.) Mnie-
many krabia, naściarz?! Ha, ha
ha. (podchodzi do arkady, odgraniając się.)
O gdybym nie był tak wysoko
aseku..... (Mirski wyrwał się Muranie-
ckiemu i zrobił nagły ruch naprzód, Misio
nie skończył mówić i schował się za arka-
de.)

Lastona spada.

Akt III.

Salonik elegancki, w głębi troje drzwi otwartych, przez które widać jadalną salę, gdzie stoi na środku wielki stół nakryty, w koło krzesła. W saloniku na lewo i na prawo drzwi, z prawej strony okno. Na lewo ku środkowi szesłag obrócony plecami do jadalnego pokoju, koło niego kanapka pod nogi, czyli podnóżek, dalej ku ścianie parę foteli. Na prawo pod oknem kwiaty - dalej krągła kanapka i stół z wazonem. Na podłodze dywan.

Scena 1.

Lila, Roza, Olga i Flora.

(Po podniesieniu zasłony gra orkiestra półciężkiej melodyjki piskiego walcu, Roza drzemie półleżąc na szesłagu, Lila drzemie

obok niej siedząc na podnóżku, z głową
spartą na szesłagu, Olga drzemie w fotelu
na lewo od nich w głębi, Flora drzemie
w fotelu od przodu sceny.]

Lila [ze snu.]

Kotylion... ach! kotylion nade-
 wszystko!... [po chwili.] Co? bukiet
 papierzany?... Albo taki jak
 Róża dostała, albo nie!... [robiąc rze-
ką ruch odsuwający, uderza się o szeslag.] Aa!..
[chwytając za rękę, przebudzona.] Ha, ha,
 ha! Marzyłam tylko na szczęś-
 cie. Cożby był hrabia pomyślał
 o mnie, gdybym w rzeczywisto-
 ści była tak niegrzeczna?... A
 wcale na to nie zasłużyłam.... bar-
 dzo miły... przystojny, podobał
 mi się nawet. [zamyśla się, po chwili.] A-
 le bunią powiada, że panna
 nie powinna się zamyślać. [ogląda
się wesoło.] A słicznie!.. gadałyśmy
 gadały o wczorajszym balu i

jak widzę porasypiałysmy na
dobrze.... (wpatruje się w Różę.) I ona
marzy. (całuje ją w usta.)

Róża (przestraszona uida.)

Ach!... (przeciera oczy.) To ty Lili?

Lila (figlarnie.)

Przerwałam ci kotyliona z pa-
nem Mirskim?

Róża

Coś mi chciał powiedzieć do u-
cha, patrz jak się przestraszyłam.

Lila

Myslałaś, że to on? ha, ha, ha!

Róża

Jakas' ty wesola.

Lila

A ty nie? Mając tak pięknego
narzeczonego....

Róża

Okropne jakieś przecrucia....

Lila

A zaraz okropne przecrucia.../idąc

do Olgi.) Uł majacysz jeszcze z
migreny. [śpiewa nad Olgą tego samego
walca.]

Róża

Śpiewa?... Inkręśliwa! [zadumana
podpiera głowę.]

Olga [przebrzdajac się]

Gdzie jestem?

Lila

U nas - po balu.

Olga

A prawda! Zdawało mi się naj-
wyraźniej, że tańczę kotyliona
z baronem i ulatuję w szalonym
wirze... śród różanych chmur.....

Lila

Aż do Arbuzowicz, do jego pa-
łacu.....

Flora [kryknęła.]

Ach! [chwyciła się za trzewik.]

Róża, Lila, Olga [biegną do Flory.]

Cóż to?

Flora

183.

91

Węc to sen? (Orkiestra przestaje grać.)
Wyobraźcie sobie sni mi się, że
z panem Tytusem tańczę ko-
tyliona... i gubię trzewik.

Lila i Olga

Ha, ha, ha! (Próża powraca na se-
sląg i siada zadumana.)

Flora

(uciwając elegancko i przeciągając się zgrabnie.)
Co to za rokosz!...

Lila

Zgubić trzewik?

Flora

Idź ty trzpiocie.... Nie ma tań-
ca nad kotyliona! - Pomyki
zarrzących światel (palcem opisując
kółka.) ciągną się w koło jedną
ognistą wstęgą.....

Lila

(naśladując Florę palcem i deklamacją.)
Wraz z łysiną pana Tytusa.....

Flora

(dając Lili klapsa po palcu.)

Z uszanowaniem o nim albowiem
malutko a będzie wujem twoim.

La scena

(na prawo głos Tytusa.)

A psich!

Flora

Cicho. (do Lili i Algi.) Odejdźcie obie
a ty Różu zostań. (Lila i Alga
odchodzą w lewo.)

La scena (ten sam głos.)

A psich!

Róża

Co to?

Flora

Pan Tytus pyta, czy może wejść.
Prosiłam go, żeby się dowiedział,
co się to stało nad ranem o
bo coś się stało z pewnością, cho-
ciaż Alfred nadrabiał miłą
i animował do dalszej zabawy.

(zwraca się w prawo, naśladuje kichnięcie.) A psich!

Scena 2

Flora, Róża, Tytus p. k Agenor i Salomea.

Tytus

Rączki całuję.

Flora (wystraszona.)

No cóż.

Tytus

Właściwie nic - ot głupstwo - poróżnili się z panem Sebastiano-wiczem, że Muranieckiego bez jego wiedzy i woli przedstawił za księcia, ale pan Alfred, który jeszcze z szkolnych czasów miał mu do spłacenia dług wdzięczności, rzecz tę załagodził.

Róża (cisz.)

Ach ciociu, aż się boję zapytać.

Flora /do Tytusa./

A pan Mirski?

Tytus

Z Mirskim inna rzecz....

Róża

O Boże! /śledzi każde słowo Tytusa./

Tytus

On się czuje obrażonym i nie wiem jak tam.... bo pojechali zaraz rano... /Róża z wyrazem obawy krok ku Florze./ zabrawszy broń i kule.....

Róża

/ruka już w ramiona Florę./

Ciocie!

Tytus /kończy./

Na polowanie na driki.

Flora /tuląc Różę./

Widzisz Rózieczku na driki. /do Tytusa ciszej./ Panie! ostrożnie.....

Tytus

Alc zapewniam panie, że na

driki.....

187.

93

Róża

Na miłość Boga, bierz pan
sanki.....

Tytus *[n. s.]*

Mysła pewnie, że na pojedynek.
[głośno.] Niech się panie uspokoją.

Róża

Ciociu, popros' pana Tytusa,
on ci nie odmówi.

Flora

Jedź pan za nimi i nie do-
pusć nieszczęścia.

Tytus

Życzenie pani jest dla mnie
rozkazem, ale daję słowo, nie
słyszałem nic o pojedyńku. *[od-
chodzi w prawo.]*

Flora

Kiedy dał słowo, możesz mu
wierzyć.

Róża

Moja ciociu, chcę wierzyć i wierzę — dla czegoż mnie taki niepokój dręczy?

Agenor

(okazuje się we drzwiach w głębi z Salomeą.)

Ja z nią pomówię, niech mama Florcię weźmie z sobą.

Salomea

(biorąc Florę pod ramię.)

Zostawmy ich. (odchodzi z Florą w lewo.)

Scena 3.Róża i Agenor.Agenor

Droga córko moja!.... (całuje ją w głowę.) Lekki widzę w oczach twoich....?

Róża

Hochany papo...! (tuli się do Agenora.)

Agenor

Mocno boleję nad tem, co się stało.

Cóż się stało?

Agenor

Usiądź moja Różo i - uzbroj się w odwagę. [Róża drży.] Ten człowiek, który ujmującą powierchownością i oblesnem swem zachowaniem potrafił nas do tego stopnia ująć, że w obec zgromadzonych tu sąsiadów i krewnych naszych przyjętym został za twego narzeczonego, wkradł się tu pod cudzem nazwiskiem.

Róża

Pan Mirski?

Agenor

Tak jest.

Róża

Jakżeż się nazywa?

Agenor

Mirski.

Róża

Toż nazwisko nie cudze?

Agenor

Dobrze, ale przedstawił się za hrabiego.

Róża

Homu? Nam przedstawił się przecież sam na dworcu jako Mirski i nic więcej, a papa był przy tem.

Agenor

Wtedy? — A, tak — bo któż sam się przedstawia jako hrabia?

Róża

Któż go przedstawił?

Agenor

Kto?... Jakżeż to było?... Ot, nie pamiętam. — Lresortą ojciec nie potrzebuje tłumaczyć się przed dziećmi swymi a tem, mniej wtedy, jeżeli kryniąc coś

dla ich dobra, wchodziłby z ni-
mi w kolizję. Dosyć na tem że
nie jest krabią - proszę więc wy-
perswadować sobie wczorajszą
komedję z temi krakowiakami
która tylko domowi naszymu
ubliża.

Róża

Papo, ja go kocham.....

Agenor

Nie końca nieszczesna - przeko-
nań moich nie zmienię, dla
twojej miłości. Ten nędznik, jak
to wiem od Misia, przez które-
go gadatliwość Muraniecki
dowiedział się o naszych stosun-
kach majątkowych, tylko na
twój posag polował.

Róża

O papo! przed dwoma laty
miałam sposobność poznać pa-
na Mirskiego... / Agenor oburzony zrobił

krok w tył. / z tak szlachetnej
strony.....

Agenor /oburzony./

Co?... Ty.... Przed dwoma laty?
Dziecko na pensji? /odwraca się i
oddala w prawo. / A niegodna
córkę! / Róża składając ręce zbliża
się bojaźliwie. / Niech mi się tu
więcej nie pokazuje bo mu to
nędzne serce kula na wskroś
przeszyje!

Róża /klęka./

Papo litości!... chciej mnie wy-
słuchać.....

Agenor

Prez - ani słowa więcej.

Scena 4.

Ti sami, Salomea, póź: Jakób

Salomea

/z lewych drzewi nalewając ^(czarnego) z flakonika
krople na chustkę, którą obciera sobie

coś i skroń!

A! a! Ten naga...

BIBLIOTEKA TEATRALNA

Własność Gminy m. Lwowa.

Róża

Bunie pozwól mi jedno
słowo....! (śroś gestów desperacji
pragnie przejść do słowa i nie może.)

Salomea

(Odwraca się od Róży - do Agenora.)

Jakiej mnie migreny nabawił!

Agenor

Słyszalaś mama? Ten chałupnik
na 40^{tych} morgach!.. ten naciarz!
A! (zaciska pięście.)

Salomea

Kazałam wyrzucić rzeczy jego
z pokoju Alfreda i wykadruć,
bo mi się zdaje, że wszędzie
czuć naftę, a zajechać po nie-
go kazałam Fedkowi temi
końmi, co wodę wożą. Niech się
wynosi póki cały - ekwipażem,
jaki mu przystoi.

Agenor

O ja tego płazem puścić nie
mogę.

Róża

O Boże! Boże! (płacząc odchodzi
po matu w lewo.)

Salomea

Jak ci może dać satysfakcję
taki.... na ciarę? (idzie za Różą) Co-
staniesz tu. (sadowi ją na przesłanu.)

Jakób

(wchodzi z prawych drzwi niosąc tele-
gram na tacy.)

Agenor

Co tam? (odbierając) Telegram?
(Jakób odchodzi.)

Salomea (do Róży.)

Peremnie ani kroku.

Agenor

(otworzywszy telegram, zdziwienie.)
Głi!

Salomea

[podbiega do Agenora.]

Co to jest?

Róża [wstaje z wysileniem]

List?

Agenor

[wskazując na treść telegramu.]

Mirski.

Salomea [patrzac w telegram]

Jezus Maryja!

Róża [z przestraszeniem]

Ach! [pada bezwładna i opiera głowę
na szesłagu, zastaniając oczy chusteczką.]

Agenor [z wielkim zdziwieniem]

Ła 40 morgów.

Salomea

To nie może być - czytajno lepiej.

Agenor

Najwyraźniej w świecie! [czyta.]
„Wielmożny Jan Mirski. Skło-
nieniem nareszcie anglików do
ostatecznej ugody. Dwa miljo-

196.
ny dają bez żądania dalszego
udziału w spółce.

Salomea

Dwa miliony! - A ktoś mówił,
że tu śmierć naftę? - ale tu pa-
chnie, wcale przyjemnie pachnie.

Agénor / po matce /

Wie mama - ja czułem mimo
całego mego oburzenia, że tego
chłopca potępiam niesłusznie!
[przechodzi.] Ale muszę napisać do na-
czelnika, żeby na telegram
świerzą pieczętunek nalepił i przy-
słał go wprost do rąk Mirskie-
go, niech Bóg broni żeby
się dowiedział, że to czysta prawda.

[odchodzi.]

Salomea

[chowa chusteczkę.]

Drivny to urok milionów.....!
i gniew mnie opuścił i migre-
ny już nie ma! - [spojrzała w okno]

Co? już wracają z polowania?
[Róża chce wstać i omdlewa.] A
 niechże Fedko nie zajędzia, a
 rzeczy szempredkej wniosą napo-
 wrót do Fredka. [przechodząc koło
Rózy.] Coż tej znówu? Zemdlała?
 Róziu! Róziu! - [przyklada jej do
nosa flakonik, Róża ocknęła się.] Nie
 płacz moje dziecko, boleść twoja
 rozdziela nam serce. Niech
 tylko powróci, to się wszystko....
 Ach! Fedko zajędzia.... [chce odejść.]
[wraca dając flakonik Rózy.] Powąchaj
 te kropelki. [wybiega.]

Róża [słabym głosem.]
 Czego oni tak biegają? [opamiętuje
się, wstaje, dramatycznie.] Ten nagły
 zwrot?... Ten posłaniec z listem
 od Mirskiego?... Te słowa: niech
 tylko powróci....?..... Co to zna-
 czy?... Boże! co za ciarne myśli!

Scena 5

Róża, Sebastianowicz, Pszenicko, Tytus.

[Podczas ostatnich słów Róży weszli do sali jadalnej Sebastianowicz, Pszenicko, za nimi Tytus.]

Sebastianowicz

[tuż na ostatnie słowa Róży.]

Ależ to strzał! Paś, Benec i ani drgnął.

Róża

Ach! [padając koło szesłagu.] On nie żyje! [leży oparłszy głowę o szesłag, prawa ręka z flakonikiem zgięta na piersi.]

Pszenicko

[nalewając kieliszek.]

Piękny strzał.....

Tytus

[równocześnie wbiegł przez środkowe drzwi.]

Słyszałem jęk [ogląda się.]

Pszenicko [konczy.]

Kuśden mi to przysna, ale w

199. 99

tak wielkiego draka, to i trafić
nie trudno. W twoje ręce panie
owego. (nalat i wypuść.)

Sebastianowicz (pije.)

Daj Boże panie tego.

Róża

(opuszcila rękę z flakonikiem na ziemię tak
że flakonik stuknął i wypadł z ręki.)

Tytus

(wpada na środek, zobaczył Różę.)

Jezus Maria! (podnosi flakonik.)

Sebastianowicz

(wpada przerażony.)

Panna Tuzia... te... panna Róża!

Breniczko

(wbiega jedząc chleb.)

Coś to znów! - panie owego.

Tytus

(pokazał czarny flakonik i biegnąc w
prawo drzwi.) Jasie! Jasie!

Breniczko

Okropności! Czarna flaszcza!

[biegnie do drzewi na lewo stworzył je i
krzyknął.]

Katujcie! [odbiegł w głąb.] Katujcie!
Sebastianowicz

Do piekarza.... piekarza.... te....
 po lekarza! [wybiegł środkiem w głąb.]

Scena 6.

Róża, Salomea, Flora i Lila.

Salomea

[wbiega z Florą i Lilą z lewych drzewi.]
 A mówitałm idźcie do niej.....

Lila

[rusza się i ratuje Różę.]

Różu! moja Różu!

Salomea

Cicho, cicho! ona zemdlala.

Flora

Gdzieś flakonik?

Salomea

[dostaje chusteczkę swą wacha skrzywiła się
daje Różę wachac'.]

201. 100

Już przychodzą do siebie - pomóżcie
mi. (odprowadzają Różę półniosąc w lewo.)

Scena 7.

Mirski, Brzenicko, Tytus, Seba-
stianowicz, Muraniecki, Misio i
Alfred.

(Z różnych stron wbiegają Mirski, Brzenicko,
Tytus trzymając czarny flakonik, Sebastia-
nowicz, i Alfred który pośpieszył przez sce-
nę do lewych drzwi.)

Mirski

Gdzie jest? (Wszyscy patrzą na miejsce
gdzie Róża leżała i spoglądają jeden na
drugiego.) Mówcież, na miłość Boga!...

Brzenicko

Tu leżała.... (wskazując na Tytusa) z tą
~~to~~ czarną flaszeczką.

Mirski

(kałamał ręce w patrzył się w to miejsce.)

Tytus (otwiera flakonik.)

Pewnie arsenik? (wacha ukrywał)

się okropnie.

Sebastianowicz

Arszenik? /poważał skrywił się jak
tamten.

Prenicko

Pokazcie gdzie? /poważał i tak
samo.

Misio /wbiega zadyszany.

To nie ~~bracia~~ może być.... /poważał,
skrywił się aż się zakrztusił.

Muraniecki

Coś u diabła? /poważał. Amo-
niak!

Alfred

/wbiega z lewych drzwi.

Uspokójcie się panowie i raczcie
przyjąć serdeczne dzięki za oka-
zane współczucie - to młodości
migrena.... ale już jest lepiej.

/Mirski uścił Alfredowi dłoń serde-
cnie. A teraz proszę panów na
przekąskę. /Wchodzi ceremonialnie

wzruszy - sturba kręta się z półmiskami
i butelkami.)

Sebastianowicz

(podczas tego klepiąc się po kieszeniach sur-
duta z poręczachem.)

Gdzie moja torba?.... Jest. (dostaje
200złr.)

Alfred (do Sebastianowicza)

Proszę pana.....

Sebastianowicz

Pan pozwoli panie tego, że ja
tu tych dwiesięć złotych ren-
skich walutą austryjacką złożę
na zakupno pięcioprocentowe-
go papieru hipotecznego, z któ-
rego procent niechaj sturzy na
mszę świętą, w rocznicę dnia
drusiejszego, aż do końca świata
odprawiać się mającą - a to na
intencję odwrócenia złego.

Alfred (nieprzyjmując.)

Życzenie pana z przyjemnością

sam spełnić.

Sebastianowicz

Onie, panie tego - ja zawini-
tem niechaj pokutuję.

Alfred

Pan?

Sebastianowicz

Ja to tym nieszczęsnym dzi-
kiem przestraszyłem tak pan-
nę Różę, za to ta niepoeci-
wa gęba przez cały rok pa-
nie tego nie dostanie ani faj-
ki ani cygara. / Daje pieniądze
pozerem odchodzi do sali jadalnej,
gdzie później widać przez drzwi otwar-
te traktowanie się, nalewanie napo-
jów i oryginalną gestykulację.

Scena 8.

Przeniczko, Misio poci. Salomea
i Agenor.

Pzenicko

(z środkowych drzwi z Misiem niby koń-
cząc rozmowę.)

Teraz panie owego, albo nigdy.

Misia

To ja wolę: teraz.

Pzenicko

Po takiej kompromitacji chwycę cię z pocałowaniem ręki.

Misia

Ja nawet nie wiedziałem, że ja tak kocham. (placzkując.) Papiu gdy się dowiedziałem, że się struliła, pomyślałem sobie: oho powszystkiemu!

Pzenicko

(całując go w głowę.)

Pocciwy chłopcze! (Salomea wcho-
dzi z lewych a Agenor równocześnie
z prawych drzwi — Pzenicko odprowa-
dzając Misia do sali.) Idźcie tam
między gości i uwarzaj, jak bę-

dzie czas, to cię zawołam.

Salomea [do Agenora.]

Cóż teraz?

Agenor

Trzeba go zatrzymać. [idzie do sa-
li, spotyka wracającego Pżeniczkę, któ-
ry z bolejącą miną ścisną mu dłoń.]

Pżeniczko

[z taką samą miną do Salomei.]

Cios to okropny, kuździeń wam
przyjdzie, zaręczyc' córkę z ta-
kiem..... panie owego indywi-
duumem.

Salomea

W kim to mówisz?

Pżeniczko

Wiem, wiem, że nie miło wspo-
minąć o tym naciarzu, ale
niech się siostrunio nie gryzie-
-mój Misio to dobry chłopak,
on to naprawi.

Salomea

A czy on, co popsuł, żeby na-
prawiał?

Pzenicko

Może i cośkolwiek winy na
niego spada.

Salomea

Na Misia?

Pzenicko

Wczorajszy krakowiak, to kon-
cept jego.

Salomea (n. s.)

A, kopał dolki!

Pzenicko

Nie udało się panie owego, a
skompromitowało się Półkę, ale
on ją tak kocha, że nie zważa-
jąc na to wszystko prosi o jej
rękę.

Salomea

Przedewszystkiem uwarzać muszę....

Pzenicko /przerwywa./

Panie owego na honor domu
a, rozumie się.

Salomea

Nie przerywajcie mi - muszę
uważać na szczęście Rózi, to
też ulegam prośbom Pzenicko
kiwnął na Misia, który w tej chwili
li nadbiega. /ukochanej wnu-
czki i porwałam jej wyjść za
mąż.....

Pzenicko

/do Misia uradowany./

Pocałujcie ciotkę w rękę.

Salomea /bez przerwy./

.... podług jej wyboru. /Misio sa-
tuje Pzenickę, zatarł ręce. /A że mi-
mo wszelkich zażść upiera się
stanowczo za Mirskim....

Pzenicko

Co?

Salomea

Albo za klasztorem.

Misio

Al-al-albo za klasztorem?

Brenicko

O, o, o! — A cóżto nie lepszy
panie owego taki mąx jak Mi-
sio niż klasztor? *(obracając Misia.)*
Proszę spojrzeć — chłopak krągło
odrywiony, prawdziwą krowian-
ką zarzeczony, przebył już ko-
klus, kur i szkarlatynę — je-
dnem słowem zdrow jak buni-
— a to coś wart!

Salomea

Do tego hrabia Monakko-
jeszcze nie jednej głowę zawróci.

Chór w sali jadalnej.

Zdrowie gospodarstwa!

Salomea

(podała rękę Brenickie pokiwiała głową
i odeszła do sali — Misio rozciąłony rozma-

wia z Pszenicka.

Chór /spiewa./

A kłóby nie wypić, tak szanowne
zdrowie
I cóż to zaszkodzi, choć zasumi
w głowie?

Pszenicko /do Misia./

Ale ot, strachy na lachy panie
owego - dziewczyna jak rzepka,
ona by szła do klasztoru?

Misio

To pójdzie za Mirskiego.

Pszenicko

O, to nie znasz Agenora! Za-
chodaczkowego na 40^{tych} morgach
on córki nie da, na to ci pa-
nie owego daję gardło moje.

Agenor /w sali./

Szanownym gościom moim na
podziękowanie! /pije./

Pszenicko

Chodź.... jakoś to będzie - palnie-

211. 105

my parę kieliszków węgryna,
to się i humor poprawi. (odchodzi)
(do sali.)

Chór (śpiewa.)

A jak gładko wypił, ani się
zakrzuszył,
Wszystko to z przyjemni, wszak go
nikt nie musiał.

Scena 9.

Mirski i Muraniecki
Mirski

(wchodząc oburzony ze sali z Muranieckim.)

Zrobiłem to dla uniknięcia a-
wantury, dla towarzyskiej przy-
swoitości a przedewszystkiem dla
niej, że mimo takiej obrzydliwej
oddaliłem się natychmiast; ale
dlużej powstrzymać się nie potra-
fię! Widziałeś jak mnie przy
kieliszku uściśnął serdecznie.....
jakby nigdy nie.....

Muraniecki

Bogacki? O umie się maskować po pańsku! Powiedział sobie: nie dopuszczę do awantury i do trzyma, uśetuje nas, odeszle na dworzec i cicho jak mak siał.

Mirski

Tych drwin nie zniosę nawet, od ojca mej ukochanej. - Gdybys był widział te słodkie oczy baryliuszka, któremi mnie przeszył, ażem splotnął cały - jeszcze mnie pali ten uścisk Judasza.

Muraniecki

A jeśli go niestudnie posadząmy - wszakże mógł uleść rozpady twojej narzeczonej?

Mirski

Onie rań mi serca tem błogiem wspomnieniem! Leczście mi błysło jak meteor cudny i znikło, aby ~~xxxxxxx~~ jak on nie

powrócić więcej. —

213.

106

Scena 10.

Ci sami, baron, Tytus, Seba-
stianowicz, Agenor, Alfred,
Jakób ^{pozi}: Flora, Lila, Olga
Salomea, krabia, Róża.

Baron [w sali.]

Moi panowie, wnoszę toast ka-
walerski. [wchodzi z Tytusem z kiel-
iskami.] Zdrowie pań!

Głosy w sali

Zdrowie pań.

Tytus

Kiedy nie ma ani jednej
Sebastianowicz

[w sali z kieliszkiem.]

Gdzieś Udzia, jeszcze ja dzisiaj
nie widziałem?

Agenor

W tej chwili poprosimy. — Fredziu!

Alfred

Stużę. (biegnie w lewe drzwi.)

Agenor

Jaques. 'kielisek'ów.' (wraca do sali.)

Muraniecki

(do Mirskiego.)

Łazarz się zorientujesz - albo się pokaze albo nie pokaze.

(Jakób obnosi kieliszki - z lewych drzwi wchodzi Flora, za nią Lila z Olga - Tytus idzie naprzeciw Florze, baron naprzeciw Olgi, a Salomea z hrabią do Lili, której szepnąła coś do ucha, na co Lili zrobiła znak potakujący.)

Tytus

Łdrowie naszych bogdanek.' (Panie biorą kieliszki od Jakóba - panowie trącają o kieliszki i piją dumkiem, panie dotknęwszy ustami kieliszków oddają Jakóbowi i odchodzą do sali, gdzie podczas następnej rozmowy panuje wesołość.)

Muraniecki

Nie ma jej.

Mirski

(oddaje swój kieliszek niechcący Muranieckiemu.)
Wex' to.

Muraniecki

(oddaje swój kieliszek i Mirskiego jakó'bowi.)
Wex' to mój przyjacielu.

Jakób (przestraszony.)

Chryste Panie!

Muraniecki

Co' ci to? (Mirskiemu perswadyje.)

Jakób

(patrzac z niedowierzaniem na Muranieckiego.)

Nie proszę jasnie pana. (Dochodząc.)

Taki zakamieniałe rumun,
com się z nim wczoraj nie mógł
dogadać przemówił po polsku!
Co to znaczy pański rozum - za
jeden dzień nauczył się naszej
mowy. (na salę.)

Muraniecki

(który raz i drugi spoglądał ku lewym
druwiom.)

Ha! tego się można było spo-
 dziwać.

Mirski

Odjeżdżam. (odwraca się i idzie z Mu-
ranieckim w prawo.)

Alfred

(wchodzi pod rękę z Różą z lewych drzewi.

- Róża jest blada i bardzo ładna.)

Salomea

(która od chwili przez drzewi z sali przy-
patrywała się.)

Fredziu, zdrowia pan nie pi-
 łeś! Alfred odbiega.)

Muraniecki

(do Mirskiego.)

Jasie! (oddala się na salę.)

Mirski (do Róży.)

Pani żyje?!

Róża (podając rękę)

Pan zwycięż, to dla mnie dosyć.

Mirski

O pani! Okropną — do uderzenia gromu podobną była chwila, w której uczułem, że cię utraciłem; niewymowna też rozkosz widzieć cię zdrową i tak piękną, ale czy na długo?

Róża (niepokojna)

Dla czego pan to mówisz?

Mirski

Jakieś innem jest „dzisiaj” od „wczoraj.” — Ktoż wie jakie będzie „jutro”? Bez walki nie dosięgnę szczęścia mego — widzę, to dobrze. Czy czujesz się pani dość mężną do takiej walki?

Róża

„Niech tylko powroci” powiedziała bunt i..... powróciłeś pan — ręki mej nikt inny nie otrzyma.

Mirski

Oskarbie mój! (chce ją pocałować
w rękę.)

Misio

(z kieliszkiem w jednym ręku a z butelką
w drugim.)

Pogardziłaś mna, aby zostać
zakonnica?... a! (wypił, odwrócił się i
szedł na salę cokolwiek cisty.)

Mirski

Węc do klasztoru chcesz pani wsta-
pić?

Róża

Albo utrzymać się przy prawach
narzeczonej....

Mirski

Smutna to pocięka!

Róża

Tak mało mi pan ufasz?

Mirski

O droga pani! nie brak to ufno-
ści ku tobie, bo ta nie ma gra-

nie, ale czy papa.....?

219. 109

Róża

Papa i bunia są dla pana bar-
dzo dobrze usposobieni...../rozmawia
z Mirskim./

Chór /śpiewa./

Jeszcze jedno zdrowie wypić
należy się
A to staropolskie: wiwat!
kochajmy się!

Misia

/wchodzi jak wyżej, cisty w granicach przy-
swaitości./

Wiwat, kochajmy się! bo on two-
im meżem nigdy nie będzie, na
to mi papcio dał gardło swoje.
/pije i nalewa./

Róża

/zakreślowana do Mirskiego./

Przepraszam pana. /odwraca się od
Misia i odchodzi na salę./

Misio/za Różą odchodzącą./

A wiesz, że człowiek ma tylko jedno gardło, bo gdyby miał dwa gardła..... to, jakby sobie jedno...
... nie, nie... to drugie poderznął.....

Mirski

Pan jesteś pijany - idź się pan przespać i nie gadaj głupstw.

Misio

No dobrze - ja gadam głupstwa, bo jestem pijany, ale pan się nie upił a głupstwa gadasz. /pije i nalewa/

Mirski

Mniejsza o nas mój panie, ale takes' pan kuzynkę zarenował....

Misio

Pan ja gorzej zarenował - pan ja skompromitował. Taki chudo pacholek śmiał.....

Mirski

Co?

Misio

A cóż? Pan myślisz, że byłbyś śmiały wypiewywać takie krawiaki, gdyby tu pana nie miało za królego z kilkudziesięciu tysiącami rocznego dochodu? - Podziękuj pan Alfredowi, że pana za drzwie nie wyproszono.

(pije i nalewa.)

Mirski

Panie! nie udawaj pijanego - dasz mi satysfakcję.....

Misio

O gdybym nie był tak wysoko ubezpieczonym! Ale powiedz pan sam, od piątego roku życia mego jestem ubezpieczony w kółku dwudziestu chłopców na wzajemne przetrwanie a dożycie 35 lat. Z całego kółka już nas

tylko siedmiu, pojmujeś pan,
co to za majątek? (robi krok, za-
toczył się.)

Mirski

(podchwytuje go chroniąc od upadnięcia
n. s.)

Pijany, nie ma co mówić (głośno)
Pozwól pan, ja pana odpro-
wadzę.

Misio

Ai tu pierwszej Rózi wypalę
verba veritatis. Tylko lepiej moż-
driercz nabiję. (chce pić.)

Mirski (odbierając kieliszek.)

Pan jesteś wysoko asekurowany...
i tak rarywny, a nurby.... apo-
pleksja....?

Misio

(samockąc usz o kieliszek.)

Niech pana apopleksja. (postra-
dawny kieliszek chce pić z butelki.)

Scena II.

Mirski, Misio, Agenor, Salo-
mea pór Róza.

Agenor

[ze sali z kieliszkiem chwytła Misiovi bu-
telkę - szorstko.]

Oddaj to i ruszaj spać, kiedyś
palkę zalał.

Misio

Dla czegoż?... kiedy kto do mnie
grzecznie i rozsądnie przemówi,
[odchodzi na salę.] to i usłucham.

Agenor [do Mirskiego.]

Wiwat, kochajmy się! Pod egidą
tego toastu staropolskiego prze-
bacmy sobie wszelkie przewi-
nienia.... [Mirski milczy.] Jako go-
spodarz zawiniłem, ale tylko
przez nieporozumienie, bo serce....
o gdybys' pan mógł zajrzeć w to
serce!.... [Mirski obejmuje go serdecznie.]
Kochany zięciu mój! tak cię już

przecie nazywać mogą?.

Mirski

Drogi ojciec! wybacz, że mogłem
na chwilę.....

Salomea

(która tę scenę podpatrywała, w śre-
dnich drzewiach w głębi.)

A o babce zapomniałeś?

Mirski

O zagna pani! (patrzy w rękę.)

Salomea

Buniu, buniu..... tak się na-
zywać pozwalałam już od dzi-
siaj.

Mirski

Po tak czarnej burzy ten sło-
necki raj? Głedwie wierzę
mojemu szczęściu.

Agenor

Tak, była tam mała intry-
ga, ale dajesz mi pan słowo
że nie będziesz jej dochodził i

puścić wszystko w niepamięć.

225. 112

Mirski

O, w dniu takiego szczęścia!...
[podaje rękę.] gotów jestem przeba-
czyć nawet tym, którzy obra-
zili we mnie godność prawe-
go człowieka, przypuszczając
że ta tylko hrabiom się nale-
ży, bo jestem pewny, że to było
pobudką tej małej intrygi, o
której pan wspomniałeś.

Agenor

Tak, tak, ale bardzo żałuję,
że nie mogę nic więcej powiedzieć...

Mirski

Pranuję dyskreję.

Salomea [n. s.]

Filut czy naiwny?

Mirski

Teraz przejdźmy do kwestji bu-
dżetowej, bo słyszałem.....

Agenor /przerzywa./

Daję stotysięcy, a mama.....

Salomea /szybko n. s./

Nic kiedy ma dwa miliony.

Mirski

Mocno przepraszam - za mało....

Agenor /n. s./

Co?

Salomea

A ja daję stotysięcy.

Mirski

Za mało jeszcze.....

Agenor /n. s./

A!

Mirski /kończy./

Jestem państwu znany i dla tego źle zrozumiany. Moim to obowiązkiem jest wykazać się - przynajmniej ja mam to przekonanie - z posiadania środków potrzebnych do otoczenia przyszłej żony co najmniej takim

227. 113

komfortem, do jakiego w domu
rodzicielskim była przyzwyczajona - dla tego chciałbym.....

Agenor

Nazwijam moim obowiązkiem -
- przynajmniej ja mam to
przekonanie - córkę wydać tyl-
ko za tego, do kogo mam pełne
zaufanie. [podaje rękę.]

Salomea [m. s.]

Jak się to pięknie mówi, kiedy
się wie, że ma dwa miliony.
[głośno.] Fenomenalny i pana
konkurent!

Mirski

Pani, jeśli są inni, to matki
i ojcowie sami, ich popsuli.

Róża

[wchodząc do Misia, który za nią idzie.]

Dajcie mi pokój, proszę cię. [idzie
do Salomei, rozmawiają wesoło.]

Misio /bez przerwy j.w./

Łaździć się nie mogę, bo bym stracił grube sumy, ale rozpije się - a widok pijanego Misia prześladować cię będzie przez całe życie wśród najwęższych rozkoszy.....

Agenor /do Misia./

Prax ci powiedziałem idź spać. Nie róbże mi wstydu.

Misio

Co ty, wiesz jak to boli nie uzyskać nic, a stracić 10 tysięcy franków za to krabstwo monakijskie, które nabyłem a by się wam przypodobać za pieniądze u żydów.....

Agenor

(usiłując wyprowadzić Misia przerywa.)

Łaździć za ciebie tylko cicho bądź. (Misio chce go w twarz pocałować)
No dobrze, już dobrze, tylko

chodź.

229.

114

Misia

Żebyś ty wiedział jak ja was
kocham. podchodzi wyprawdrony
przez Agenora.

Scena 12

Salomea. Róża. Mirski.

Róża

Łał mi tego Misia, ale niekro-
śnie jest natrętnym.....

Salomea

O ja byłabym za tem, żeby mu
zabronić bywania u nas, gdy-
by wasz ślub miał się na dłu-
żej ociągnąć.....

Mirski

Z mojej strony nie ma naj-
mniejszej przeszkody.

Róża

Ani z mojej.

Salomea

W takim razie możecie sobie
 ułożyć dzień ślubu, na kiedy
 zechcecie. Myślę im prędzej tem
 lepiej, zwłaszcza jeżeli macie
 zamiar wyjechać do Włoch, bo
 tam najpiękniej w lutym i
 w marcu, a u nas wtedy wiel-
 ki post.

Mirski

Gdyż jest świętej Króty?

Króla

O, aż 30^{te} sierpnia. A świętego
 Jana?

Mirski

Osmego lutego.

Salomea

No to osmego lutego. (Mirski
 całuje w rękę.)

Króla

Więc na pańskie imieniny.

Scena 13.Ci sami, Agenor i Jakób.Agenor /ze sali./

Przecież go uspokoiłem. /Jakób wno-
si z prawych drzwi telegram na tacy./ Co
to?... Telegram?

Mirski

To pewnie do mnie, spodziewam
się właśnie telegramu ze Lwo-
wa. /spojrzał na adres./ Tak. - Za
pozwoleniem państwa. /roztwierca telegram./

Agenor /n. s./

Aha!

Róża

Tato, mój ślub ósmego lutego.

SalomeaTakeśmy tu ułożyli z panem
Mirskim, jeśli na to pozwolisz.Agenor

Z całej duszy wam błogosławię.
/całuje Różę w głowę./ Możesz mi
dać fotografię swoją, tę gabi-

dliwienia jej nieobecności..... nie
ma innej rady..... wyjedziemy
na pół roku za granicę

Salomea /do Agenora./

Precież to, za co dwa miliony
dawali, zawsze coś warte.

Agenor

Żemina albo las, rozumie się, a-
le nie nafta. Dzis' źródło try-
śnie i obiecuje miliony, jutro ni-
knie i masz figę.

Salomea

A może choć milion..... wreszcie
pół miliona dostanie?

Agenor

Wyrażnie krytał „elementarne
wypadki zniszczyły” - daremna
reklama, zniszczyły wraz z jego ma-
jątkiem i nadzieje jego.....

Salomea

I resztę dni mojego życia, bo ja
tego wstydu nie przeżyję.

Agenor

Tak się to mówi: ja moich prze-
konan nie zmienię.

Róża /x fotografia/

Czy ty papa myślał?

Agenor

Ale gdzie tam..... /chowa do kieszonki/

Róża

A którą?

Agenor

Nie z tego moje dziecko - jeszcze...
jesteś za młoda.

Róża

Ja? za młoda? Może papa nie
wie, że jeszcze w sierpniu zaczę-
łam dwudziesty rok?

Agenor /zaambarasowany/

Jak się wczesnie idzie za matę...
to się wczesnie starzeje... i wczes-
nie umiera a tak. —

Róża

A buniu miała 18 lat, jak za

235. 117
mał wyszła.

Agenor

(zakłopotany do Róży.)

Ale idźno.... ja tam zaraz.....

Mirski (wychodząc ze sali.)

Przepraszam, że musiałem.....

Róża (do Mirskiego.)

Papa mówi, że ja jeszcze za młoda, aby wyjść za mał. Niech pan sam powie, czy pan nie chcesz takiej młodej żony, ale na przód panu mówię, że mam już dwudziesty rok.

Mirski (do Agenora.)

Przecież dzień ślubu ulozony.

Agenor

Te.... widział pan.... ale bezemnie układaliscie. Róża jeszcze za młoda - nie widziała świata, zrobimy pierwszej jakas' podróż. -

Mirski

Jeśli taka wola, zgadzam się -
ale państwo pozwolą mi towa-
ruszyć sobie.

Agenor

Nie panie. Niechno się przeko-
nacie oboje, po dłuższym odda-
leniu od siebie.....

Próza

Onie, nie. Ja poczekam, ale
niech pan Mirski jedzie z nami.

Mirski

Mnie się zdaje, że półtora roku,
które upłynęły od ostatniego
widzenia się.....

Agenor

Bardzo żałuję, ale przekonanie
moich nie zmienia.

Jakób

(wnosząc na tacy telegram.)

Proszę jasnie pana telegram.

Mirski

Pewnie do mnie. Państwo po-
zwolą. - (Róża błaga Agenora składa-
jąc ręce, Agenor nie spuszcza oka Mir-
skiego, który początek czyta mrużąc.)
„Skłoniłem narzeczenie anglików...”
(głośno i radośnie.) „Dwa miliony....
..dają bez ządania dalszego udziału
w spółce.” (chowa telegram.)

Salomea

Aż dwa telegramy?...
Mirski

Nie pani - tamten był do kraw-
czego o tartaki, które miał
kupować.

Salomea (m. s.)

Więc ma miliony. (głośno do Agenora)
O cofnij wyrok tak srogi i
przyszedł się do ich zyczenia! (Mir-
ski i Róża jakby się przyczytniali do pro-
śby Salomei.)

Agenor

[udaje zamysłonego.]

Łarax, bo ja tu właśnie rachuję,
ile też właściwie lat ma Rózia?

Salomea i Rózia.

Ale dwudziesty z pewnością.

Agenor

[niedając sobie przerwywać.]

Brakajcie no. Roku sześćdzie-
siątego.... i.... w inuwa, Łarax ma-
my osmdziesiąty.... i....; a tak, za
parę miesięcy zacznieś dwudzie-
sty pierwszy rok.

Rózia

Niechże znówu papa nie przy-
czynia.

Salomea

Ża 7 miesięcy dopiero.....

Rózia

Ż 14 dni skończę dwadzieścia.

No coż kochany papo, pozwolisz, ie-
by pan Mirski pojechał z nami?

Agenor

Nie, nie, nie.

Mirski

Dla czegoż?

Agenor

Pierwej się pobierzecie - a po-
tem pojedziecie sami.

Róża i Mirski

Kochany ojcie! (całują go a potem
idą do Salomei.)

Scena 14.

Ci sami, Alfred póź: Hrabia
i Lila.

Alfred (do Salomei.)

Hrabia oświadczył się.

Agenor

Ja późno.

Salomea

Co jest przyszło mi Rózi.

Alfred

(ściskając dłoń Mirskiego.)

Serdecznie sobie winowuję tak lubego swagra. (ciszej do Salomei.) Ale to o Lilę.

Salomea

O Lilę.

Agenor

Ależ nie znamy go, nie wiemy co za człowiek?

Alfred

Osterdziesięć tysięcy rocznego dochodu.

Agenor

Tak? gdzież jest? Niechże go uściskam.

Alfred

Otoż nadchodzą oboje.

Hrabia (z Lilą pod ręką.)

W prawdzie państwo prawie nieznanymi.....

Agenor

Ale doskonale znani, kochani hrabio.....

Salomea

Ja ludzie, których się zna, choć
się ich nie widziało.

Krabbia /do Salomei/

O pani! /do Agenora/ Ta serdeczność
ośmiela mnie prosić o rękę pan-
ny Lili.....

Lila

/szybko odbiega do Agenora./

Cóż papa na to? /Salomea i Age-
nor całują ich./

Scena 15

Ci sami, Sebastianowicz, ba-
ron, Olga, Tytus, Flora, Prze-
niczko, Misio póż: Muraniecki
i Jakób.

Sebastianowicz

/ze sali zapim. Olga i baron./

Be, be, be! Jeszcze tego karna-
wału wam się zachcewa? Ale
to nie będzie nawet czasu, pa-

nie tego, zrobić wyprawę?.

Baron

Jeżycie ctery tygodnie.

Olga

W jednem tygodniu kupić, w drugim poszyć, w trzecim pozna-
czyć, w czwartym poskładać-
- akurat wystarczy.

Sebastianowicz

A no, to siadajmy i jedźmy do
Lwowa.

Flora

/ze sasi, za nią Tytus/

I ja jadę.

Tytus

Jadę czy jedziemy?.

Flora

Jedziemy, jedziemy /cinę/ ty schle-
bnisze.

Róża /do Olgi./

Ślub mój ósmego lutego - proszę
cię na drożkę.

Olga

A mój dwudziestego siódmego
proszę cię na starośćinę. (całują się.)

Misio

(stanąwszy z Poxenickiem w środku
w głębi.)

Słyszales' papciu, a dawales' gar-
dło swoje.

Poxenicko

Zaklinał się na czem świat stoi.
Nie pojmuję, co mogło zmienić
jego przekonanie. (rozmawia.)

Agenor

(do Jakóba, który wnosi list na tacy.)
Co tam? (idąc do Jakuba n.s.) Może
znow telegram odwołujący te
miljony? (rozrywa kowertę, Mirski
poradzi z Agnorem, dostając cwikier wy-
rzucił z kiczeni telegram.)

Muraniecki

(podnosząc telegram.)
Jasiu, zgubiłeś coś!

Mirski

A, to moje dwa miliony za
naftę - przesyłaj..... synta przez
plecy za Agenorem.

Przenicko

Dwa miliony ma ten naciągacz?
Teraz pojmuje!....

Agenor

Moi panowie, naczelnik sta-
cji zawiadamia nas, że przesko-
dy na kolei już usunięte a pociąg
do Lwowa o 5^{tej} odchodzi.

Sebastianowicz

Węc całą ^{kat} kalwarię marsz do
Lwowa.

Wszystcy (z wyjątk. Przen. i Misia)

Wszystcy jedziemy. ruch ogólny.

Przenicko

Chodź synu kochany - dziesięć
złon dostaniemy, jak zechcemy
i panie owego nie takich. Pobej-
muje go ramieniem za szyję.

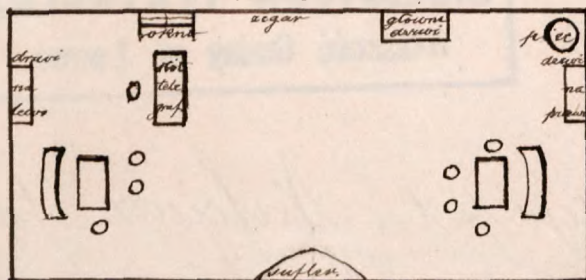
Misio / ptackliwie. /

I to nie takich. Ho! ho! do
czego ja się wexnę. Podchodzą Dwó-
ciwory się po matu do sali. /

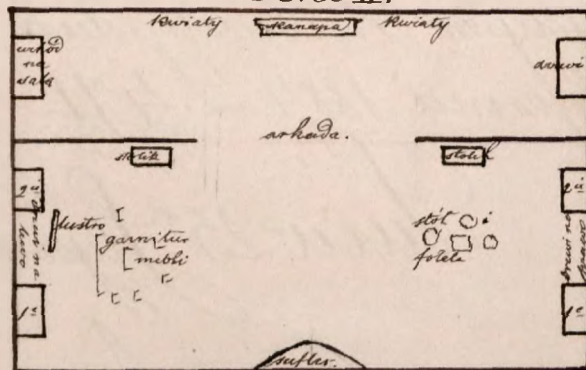
Koniec.

Obroń kartę. /

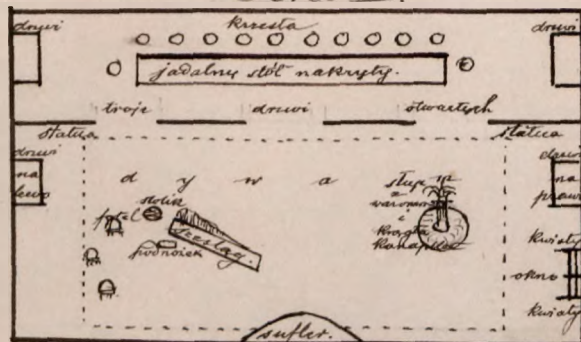
Akt I.



Akt II.



Akt III.



L. 1972.

BIBLIOTEKA TEATRALNA

Własność Gminy m. Lwowa.

Komedya p. t., "Nasclaw" przez Młoda,
miejskiego dowcipa się przedstawiać na scenie
teatru hr. Karbka w moc wyp. reskryptu
s. v. Perzycy, Namieśtnictwa z dnia
22 Sierpnia 1884. L. 471.
m.

Lwów 25 Sierpnia 1884.

Narynawski.

LIBRARY
of the
University of Toronto



k.123

1988.03.16

75

